



Luchtontvochtiger

NL – Handleiding – Luchtontvochtiger

EN – User manual – Dehumidifier

FR – Manuel d'utilisation – Déshumidificateur

DE – Benutzerhandbuch – Luftentfeuchter

ES – Manuel de instrucciones – Deshumidificador

IT – Manuale utente – Deumidificatore

PO – Podręcznik użytkownika – Osuszacz powietrza

SE – Användarmanual – Avfuktare

AU1003129 / AU2000569

Scan voor online handleiding | Scan for online user manual
| Recherche d'un manuel en ligne | Scannen für Online-
Handbuch | Buscar manual en línea | Scansione del
manuale online | Skanowanie do instrukcji online | Skanna
efter online-manual



NL – Handleiding

Voorwoord

Over dit document

Deze handleiding bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product. Zorg ervoor dat je de instructies in deze handleiding volledig gelezen en begrepen hebt voordat je het product installeert of gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

Over ons

Maak kennis met **Auronic**, de drijvende kracht achter jouw elektronische ervaringen. Auronic omarmt de essentie van innovatie en functionaliteit, en brengt een scala aan elektronica die naadloos integreert in jouw dagelijks leven.

Met handige steelstofzuigers die elk hoekje van je huis moeiteloos schoonmaken, geavanceerde luchtontvochtigers die zorgen voor een frisse leefomgeving, en slimme computeraccessoires die je productiviteit verhogen, biedt Auronic alles voor technologisch comfort in huis.

Onze producten zijn niet alleen van topkwaliteit, maar ook ontworpen met oog voor stijl en functionaliteit. Auronic streeft naar de perfecte combinatie van hedendaagse innovatie en kwaliteit, zodat iedereen kan genieten van het gemak van moderne technologie.

Bekijk onze producten op www.auronic.nl.

auronic

Inhoudsopgave

1. Veiligheid	5
2. Introductie	8
2.1 Beoogd gebruik	8
2.2 Productoverzicht	9
2.3 Productspecificaties	9
2.4 Inhoud verpakking	10
3. Instructies voor gebruik	10
3.1 Scherm	10
3.2 Bedieningspaneel	11
3.3 Het waterreservoir legen	13
3.4 Ontdooifunctie	14
3.5 Droogfunctie	14
4. Probleemoplossing	14
5. Onderhoud en reiniging	16
5.1 Reinigen	16
5.2 Het luchtrooster schoonmaken	16
6. Opslag	17
6.1 Reguliere opslag	17
6.2 Langdurige opslag	17
7. Weggooien en recyclen	17
7.1 Afvoeren	18
7.2 Elektrisch apparaat	18
7.3 Koudemiddel	18
8. Disclaimer	18

1. Veiligheid



WAARSCHUWING!

Let erop dat het verpakkingsmateriaal niet in handen komt van kinderen. Zij kunnen erin stikken!



Lees voor gebruik de handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door. Volg de instructies op en bewaar de handleiding voor de toekomst. De verkoper is niet verantwoordelijk voor het niet opvolgen van de veiligheidsinformatie over het gebruik en de omgang met het product of schade aan eigendommen of persoonlijk letsel.



GEVAAR

Deze categorie bevat waarschuwingen voor situaties die ernstige verwondingen, schade of de dood kunnen veroorzaken als ze niet worden vermeden.

- Gebruik het apparaat niet in een explosieve omgeving waar zich ontvlambare vloeistoffen, gassen of stoffen bevinden.
- Houd het apparaat uit de buurt van hitte, warme oppervlakken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Rook niet in de buurt van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met R290 (propan)gas en laat dit koudemiddel niet vrij in de atmosfeer.
- Houd je aan de nationale regelgeving omtrent het gebruik van propaangas.
- Wees je ervan bewust dat propaangas geurloos is en zich in lage gebieden kan verzamelen. Bij een gaslek moet je onmiddellijk de ruimte evacueren, ventileren en de brandweer waarschuwen.
- Gebruik het apparaat niet in ruimtes met een permanente ontstekingsbron zoals gasgestookte apparaten of elektrische kachels.



- Brand of boor het apparaat nooit door.
- Dompel het apparaat, de bekabeling of de stekker niet onder in water. 
- Haal de stekker direct uit het stopcontact als het apparaat in aanraking komt met water. Haal het pas uit het water wanneer de stekker verwijderd is. 
- Gebruik het apparaat niet als de netspanning niet overeenkomt met de aanduiding op het typeplaatje. 
- Gebruik het apparaat niet als kabels beschadigd zijn of als je wijzigingen aan de elektrische of mechanische onderdelen aanbrengt; dit kan elektrocutie veroorzaken. 
- Laat reparaties uitsluitend uitvoeren door geautoriseerd onderhoudspersoneel. 
- Gebruik het apparaat niet bij temperaturen gelijk aan of onder 0°C om bevriezing van interne leidingen te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het meer dan 45° gekanteld is geweest zonder het eerst minstens 24 uur rechtop te laten staan.
- Gebruik het apparaat niet om isolatiemateriaal te drogen, zeker niet bij vochtschade door lekkage – raadpleeg een expert. 



WAARSCHUWING

Deze categorie bevat waarschuwingen voor situaties die verwondingen of schade kunnen veroorzaken als ze niet worden vermeden.

- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de toepassingen zoals omschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als het defect is, gevallen is of beschadigd is; neem contact op met de klantenservice.
- Laat de stekker niet in het stopcontact zitten als je het apparaat niet gebruikt. 
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat je het apparaat schoonmaakt of onderhoudt. 
- Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken.

- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke en egale ondergrond.
- Leeg het waterreservoir voordat je het apparaat verplaatst.
- Gebruik geen andere hulpmiddelen dan die goedgekeurd zijn door de fabrikant om het ontdooiproces te versnellen.
- Het apparaat mag uitsluitend binnenshuis gebruikt worden op een geaard 220–240V AC 50/60Hz stopcontact. 
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van een bad, douche of wasbak, of met natte handen. 
- Plaats geen voorwerpen op het apparaat en ga er niet op zitten. 
- Steek geen vingers of voorwerpen in de ventilatieopeningen.
- Beweeg het apparaat niet door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet gedraaid, geknakt of beschadigd raakt.
- Laat het snoer niet hangen over tafels of aanrechten en leg het niet op warme oppervlakken of in de buurt van olie.
- Bewaar en gebruik het apparaat niet in stoffige ruimtes of ruimtes behandeld met chloor.
- Schakel het apparaat direct uit en verwijder de stekker bij stroomuitval. 
- Zorg dat kabels niet los liggen of struikelgevaar opleveren.
- Controleer regelmatig snoer en stekker op slijtage en laat ze indien nodig vervangen door een professional.
- Stel het apparaat niet bloot aan temperaturen buiten het werkbereik van 5°C tot 35°C.



PAS OP

Deze categorie bevat waarschuwingen waar extra op gelet moet worden om situaties te voorkomen die kleine verwondingen of schade kunnen veroorzaken.

- Let op de risico's en mogelijke gevolgen van verkeerd gebruik van het apparaat; dit kan leiden tot letsel of schade.



- Gebruik het apparaat uitsluitend in goed geventileerde ruimtes van minimaal 4 m².
- Zorg voor minstens 30 cm vrije ruimte rondom het apparaat voor voldoende ventilatie.
- Gebruik het verzamelde water niet voor consumptie of om planten water te geven.
- Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden; het is bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
- Laat kinderen onder de 3 jaar niet in de buurt van het apparaat.
- Laat kinderen vanaf 8 jaar en mensen met fysieke of mentale beperkingen het apparaat alleen gebruiken onder begeleiding en instructie.
- Laat kinderen het apparaat niet reinigen of onderhouden.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen; het is geen speelgoed.

2. Introductie

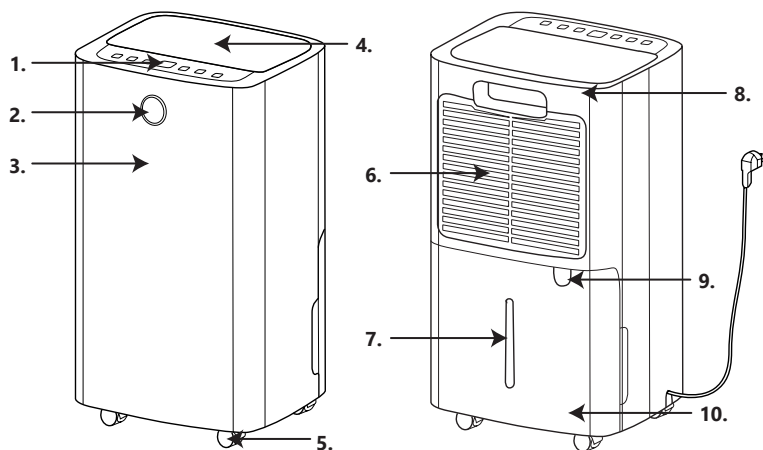
Bedankt dat je hebt gekozen voor een Auronic product! Volg altijd de veiligheidsvoorschriften voor veilig gebruik.

2.1 Beoogd gebruik

Een luchtontvochtiger is bedoeld om vocht uit de lucht te verwijderen. Dit kan helpen om problemen te voorkomen zoals de groei van schimmel, meeldauw of huisstofmijten die zich in vochtige omstandigheden kunnen voortplanten. Het product zuigt de vochtige lucht op en blaast droge lucht uit, waardoor de luchtvochtigheid in de ruimte wordt verlaagd.

De leverancier is vrijgesteld van aansprakelijkheid voor enig letsel of schade veroorzaakt door het gebruik van het product buiten het beoogde gebruik ervan. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor je veiligheid en garantie.

2.2 Productoverzicht



- | | |
|---------------------|--------------------------|
| 1. Bedieningspaneel | 6. Luchtrooster |
| 2. Scherm | 7. Indicator waterniveau |
| 3. Voorkant | 8. Achterkant |
| 4. Luchtuitlaat | 9. Continue waterafvoer |
| 5. Wiel | 10. Waterreservoir |

2.3 Productspecificaties

Model	AU1003129/AU2000569
Afmetingen	25,5 x 21,5 x 47 cm
Gewicht	11 kg
Spanning	220-240V AC
Stroomsterkte	0.9A (26.7°C 60%) 1.0A (30°C 80%)
Frequentie	50Hz
Vermogen	160W (26.7°C 60%) 185W (30°C 80%)
Stroomverbruik in werkmodus	185W
Duur tot automatische uitschakeling	n.v.t

Stroomverbruik in stand-bymodus	<0.5W
Duur tot automatische stand-bymodus	30 s
Stroomverbruik in netwerk-standby-modus	n.v.t.
Stroomverbruik in uitgeschakelde modus	n.v.t.
Koudemiddel	R290 55 g
Waterreservoir capaciteit	2 l
Max. ontvochtigingscapaciteit	7 l/dag (26.7°C 60%) 12 l/dag (30°C 80%)
Max. werkdruk aan de zuig-/uitblaaszijde	0.7MPa/3.2MPa
Max. toegestane druk aan de hoge-/lagedrukzijde	3.2 MPa
Max. toegestane druk op de warmtewisselaar	3.2 MPa
Geluidsniveau	≤36dB(A)

2.4 Inhoud verpakking

Controleer of de inhoud van het pakket overeenkomt met de lijst in de handleiding. Licht de verkoper in als er onderdelen ontbreken. Lijkt het product beschadigd, dien dan onmiddellijk een klacht in bij de vervoerder en geef de verkoper een gedetailleerde beschrijving van de schade. Bewaar de beschadigde onderdelen en verpakking om je melding te onderbouwen.

- 1x Luchtontvochtiger
- 1x Afvoerslang
- 1x Snelstartgids

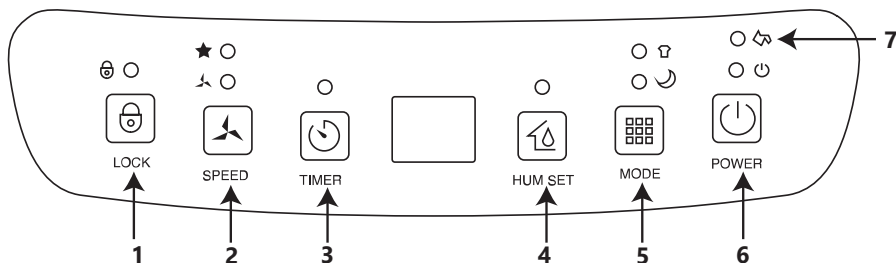
3. Instructies voor gebruik

3.1 Scherm

Kleur	Vochtigheid
Blauw	<45%

Kleur	Vochtigheid
Groen	$\geq 45\%$ - $\leq 65\%$
Rood	$> 65\%$

3.2 Bedieningspaneel



1. (Kinder)slot

1. Druk 3 seconden op de knop om het apparaat te vergrendelen.
2. Als het indicatielampje  brandt, is de (kinder)slot functie geactiveerd.

2. Ventilatorsnelheid

1. Druk op deze knop om te schakelen tussen de verschillende ventilatiesnelheden:
 - ★  Snelle ventilatie
 - ✶  Langzame ventilatie
2. Het corresponderende indicatielampje gaat branden.

Opmerking

- De snelheid kan niet aangepast worden als het apparaat ingesteld is op continu drogen, slaapmodus of ontdooifunctie.

3. Timer

1. Druk op deze knop om de 0-24 uur timerfunctie in te schakelen.
2. Bij elke druk op de knop komt er een uur bij. De corresponderende tijd is zichtbaar op het scherm. Het indicatielampje boven de timerknop brandt als de timer is ingeschakeld. Als de ingestelde tijd voorbij is, gaat het indicatielampje weer uit.
3. Stel de timer in op "00" om de timerfunctie te annuleren. Het indicatielampje gaat dan uit.

- Als het apparaat uitstaat: stel de timer in en het apparaat gaat aan als de ingestelde tijd voorbij is.
- Als het apparaat aanstaat: stel de timer in en het apparaat gaat uit als de ingestelde tijd voorbij is.

4. Vochtigheidsgraad

1. Druk op deze knop om de vochtigheidsgraad van de ruimte weer te geven.
2. Druk nogmaals op de knop om de vochtigheidsgraad in te stellen. Je kan de vochtigheid instellen op 30%, 35%, 40%, 45%, 50%, 55%, 60%, 65%, 70%, 75%, 80%.
3. Na 3 seconden wordt de instelling bevestigd. De huidige vochtigheidsgraad wordt weergegeven op het scherm.



Opmerking

- Als je het apparaat instelt op "continu drogen" kan de vochtigheidsgraad niet ingesteld worden.
- Druk 3 seconden op deze knop om de huidige temperatuur weer te geven.

5. Modus

Druk op de knop om tussen de modi te schakelen:

- Automodus: als de vochtigheidsgraad van de kamer 3% boven de ingestelde vochtigheidsgraad ligt, zal het apparaat aangaan. Als de vochtigheidsgraad van de kamer 3% onder de ingestelde vochtigheidsgraad licht zal het apparaat niet werken. De ventilator stopt na 30 seconden.
- Continu drogen  : Het apparaat gaat aan, maar de luchtvochtigheidsgraad kan niet veranderd worden.
- Slaapmodus  : Als het bedieningspaneel meer dan 10 seconden niet gebruikt wordt, worden de indicatoren langzaam donker en zal de ventilatiesnelheid van hoog naar laag schakelen. Druk een willekeurige knop in om de slaapmodusindicator te activeren. Druk de modusknop nogmaals in om de slaapmodus uit te schakelen.

6. Aan-/Uit

1. Druk op deze knop om het apparaat aan te zetten.
2. Het indicatielampje  gaat branden. De standaardinstelling voor de ventilatorsnelheid is "hoog". De standaardinstelling voor de vochtigheidsgraad is 50%.
3. Druk nogmaals op deze knop om het apparaat uit te zetten. Het indicatielampje gaat uit en de compressor stopt meteen. De ventilator stopt na 30 seconden.

Opmerking

- Als het indicatielampje rood knippert houdt dit in dat het apparaat in de ontdooistand staat. Het apparaat stopt automatisch met knipperen als de ontdooistand afgerond is.

7. Waterreservoir vol

Als het waterreservoir vol is, licht het indicatielampje  rood op en gaat het alarm 5 keer af. Druk op een willekeurige knop om het alarm uit te zetten. De compressor en de ventilator worden uitgeschakeld. Het apparaat kan pas weer gebruikt worden als het waterreservoir geleegd en teruggeplaatst is.

3.3 Het waterreservoir legen

Er zijn twee manieren waarop je het waterreservoir kan legen: handmatig legen of continu legen.

Handmatig legen

1. Druk op de aan-/uitknop om het apparaat uit te zetten.
2. Haal het waterreservoir uit het apparaat.
3. Gooi het water weg.
4. Plaats het waterreservoir terug in het apparaat.
5. Druk op de aan-/uitknop om het apparaat aan te zetten.

Opmerking

- Maak, indien nodig, de binnenkant en de buitenkant van het waterreservoir schoon als die verwijderd is uit het apparaat.
- Als het indicatielampje  nog steeds brandt, controleer dan of je het waterreservoir correct teruggeplaatst hebt en er geen blokkades zijn.

Continu legen

1. Plaats het apparaat op een horizontale en stabiele ondergrond.
2. Zet het apparaat uit.
3. Maak de afvoerslang goed vast in het daarvoor bestemde gat en controleer of er geen blokkades zijn.
4. Plaats het uiteinde van de afvoerslang in een put of emmer. Controleer of het water er goed doorheen kan stromen.

**LET OP!**

- Dompel het uiteinde van de afvoerslang niet onder in water, dit kan ervoor zorgen dat er lucht in de slang vast komt te zitten.
- Zorg ervoor dat de afvoerslang richting de grond wijst.
- De afvoerslang moet meer dan 20° naar beneden gekanteld zijn.
- Zorg ervoor dat de slang niet gebogen of geknikt is.

3.4 Ontdooifunctie

- Als de omgevingstemperatuur boven de 5°C en onder de 10°C ligt, stopt de compressor na 30 minuten continu gebruik en zal hij 10 minuten ontdooien. Tijdens het ontdooien gaat de stroomindicator knipperen en de ventilator gaat op stand "hoog" werken.
- Als de omgevingstemperatuur boven de 11°C en onder de 18°C ligt, stopt de compressor na 45 minuten continu gebruik en zal hij 10 minuten ontdooien. Tijdens het ontdooien gaat de stroomindicator knipperen en de ventilator gaat op stand "hoog" werken.
- Als de omgevingstemperatuur boven de 18°C ligt, hoeft de compressor niet te ontdooien.

3.5 Droogfunctie

1. Zet het apparaat aan door op de aan-/uitknop te drukken.
2. Druk op de mode-knop.
3. Wacht totdat het indicatielampje  gaat branden.
4. De droogfunctie is nu geactiveerd.

4. Probleemoplossing

Als tijdens het gebruik van het product de volgende problemen optreden, raadpleeg dan onderstaande tabel om een oplossing te vinden. Als de problemen niet kunnen worden opgelost aan de hand van deze opties, neem dan contact op met onze klantenservice.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	Geen stroom.	Stop de stekker in een werkend stopcontact.
	Het waterreservoir is vol.	Leeg het waterreservoir en plaats hem terug in het apparaat.
	De omgevingstemperatuur ligt onder de 5°C of boven de 35°C.	Het apparaat is beschermd tegen oververhitting. Het apparaat werkt niet buiten het aangegeven temperatuurbereik.
Het apparaat werkt niet goed.	Het luchtrooster is verstopt.	Maak het luchtrooster schoon zoals aangegeven in de handleiding.
	De luchtinlaat of -uitlaat is geblokkeerd.	Verwijder de blokkade.
Er komt geen lucht in het apparaat.	Het luchtrooster is verstopt.	Was het luchtrooster.
Het apparaat maakt een hard geluid als het aanstaat.	Het apparaat staat niet op een horizontaal en effen ondergrond.	Plaats het apparaat op een correcte ondergrond.
	Het luchtrooster is verstopt.	Was het luchtrooster.
E2 wordt getoond op de display.	Probleem met de vochtigheidssensor	Vervang de sensor.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
LO wordt getoond op de display.	De omgevingsvochtigheid ligt onder de 20%.	Dit is een indicatie. Het apparaat gaat automatisch uit.
HI wordt getoond op de display.	De omgevingsvochtigheid ligt boven de 90%.	
CL wordt getoond op de display.	De omgevingstemperatuur ligt onder de 5%.	
CH wordt getoond op de display.	De omgevingstemperatuur ligt boven de 35°C.	

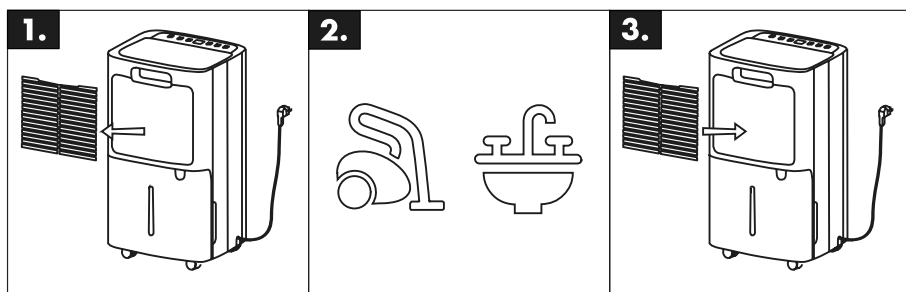
5. Onderhoud en reiniging

5.1 Reinigen

Reinig het apparaat met een vochtige, schone doek en maak hem goed droog. Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.

5.2 Het luchtrooster schoonmaken

Maak het luchtrooster minstens elke twee weken schoon of eerder indien nodig. De afzettingen die zich verzamelen in een vuil luchtrooster kunnen geabsorbeerd worden door de ventilator en zich aan de verdamper, condensator of andere componenten hechten. Dit kan ervoor zorgen dat het apparaat niet goed werkt en beschadigd raakt. Als je afzettingen aan de buitenkant van het apparaat vindt, bel dan een erkende service voor een professionele reiniging. Reinig het apparaat niet zelf (behalve het wasbare luchtrooster). Neem altijd contact op met gekwalificeerd onderhoudspersoneel.



1. Verwijder het luchtrooster.
2. Gebruik een stofzuiger om voorzichtig het stof op het luchtrooster te verwijderen. Als het luchtrooster erg vuil is, was hem dan met water en een mild reinigingsmiddel en laat hem volledig drogen.
3. Plaats het luchtrooster terug.

6. Opslag

6.1 Reguliere opslag

Bewaar het apparaat op een droge, schone plek. Bewaar het apparaat niet in extreem hoge of lage temperaturen.

6.2 Langdurige opslag

1. Zet het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
2. Haal het water uit het waterreservoir.
3. Maak het luchtrooster schoon en laat hem volledig opdrogen.
4. Bewaar het stroomsnoer in het waterreservoir.
5. Plaats het luchtrooster terug op zijn plek.
6. Zet het apparaat rechtop neer en sla hem binnenshuis op in een goed geventileerde en droge ruimte.
7. Bewaar het apparaat niet in extreem hoge of lage temperaturen.

7. Weggooien en recyclen

Denk aan het milieu en lever een bijdrage aan een schonere leefomgeving! Je kunt bij je gemeente terecht voor alle informatie over de mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte producten.

7.1 Afvoeren



Gooi het product aan het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever hem in op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.



Voer de verpakking en de accessoires af conform de milieuvorschriften die gelden in jouw gemeente. Let op de symbolen op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze – indien nodig – gescheiden af. De verpakkingsmaterialen zijn voorzien van letters en cijfers: 1-7: plastic, 20-22: papier en karton, 80-98 composietmaterialen.



Scheid afval in glas, papier en plastic voor recycling met Tri sélectif. Verminder stortplaatsafval en behoud natuurlijke hulpbronnen. Draag bij aan duurzaamheid door bewust te scheiden.

7.2 Elektrisch apparaat



Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn (EU) 2012/19/EU. Deze richtlijn stelt dat je dit product aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huisvuil af mag laten voeren, maar het moet inleveren op een door de overheid aangewezen inzamelpunt om het te laten recyclen.

7.3 Koudemiddel



Dit product bevat het koudemiddel R290 propaan. Het systeem is hermetisch afgesloten. Het koudemiddel moet zonder beschadigingen volgens de voorschriften van je gemeente worden afgevoerd. Neem bij twijfel contact op met je gemeente.

8. Disclaimer

Veranderingen onder voorbehoud; specificaties kunnen veranderen zonder opgaaf van redenen.

EN – Manual

Foreword

About this document

This manual contains all the information for correct, efficient and safe use of the product. Make sure you have fully read and understood the instructions in this manual before installing or using the product. Keep this manual for future reference.

About us

Meet **Auronic**, the driving force behind your electronic experiences. Embracing the essence of innovation and functionality, Auronic brings a range of electronics that integrate seamlessly into your everyday life.

With handy stick vacuums that effortlessly clean every nook and cranny of your home, advanced dehumidifiers that ensure a fresh living environment, and smart computer accessories that increase your productivity, Auronic offers everything for technological comfort at home.

Our products are not only top quality, but also designed with an eye for style and functionality. Auronic strives for the perfect combination of contemporary innovation and quality so that everyone can enjoy the convenience of modern technology.

Check out our products at www.auronic.nl.

auronic

Table of contents

1. Safety	21
2. Introduction	24
2.1 Intended use	24
2.2 Product overview	25
2.3 Product specifications	25
2.4 Package contents	26
3. Instructions for use	27
3.1 Screen	27
3.2 Control panel	27
3.3 Emptying the water tank	29
3.4 Defrost function	30
3.5 Drying function	30
4. Troubleshooting	31
5. Maintenance and cleaning	32
5.1 Cleaning	32
5.2 Cleaning the air grille	32
6. Storage	33
6.1 Regular storage	33
6.2 Long-term storage	33
7. Discarding and recycling	33
7.1 Drain	33
7.2 Electric appliance	34
7.3 Refrigerant	34
8. Disclaimer	34

1. Safety



WARNING!

Make sure that the packaging material does not get into the hands of children. They can choke on it!



Before use, read the manual and safety information carefully. Follow the instructions and save the manual for future reference. The seller is not responsible for failure to follow safety information on the use and handling of the product or damage to property or personal injury.



DANGER

This category contains warnings for situations that could cause serious injury, damage or death if not avoided.

- Do not use the unit in an explosive environment where there are flammable liquids, gases or substances.
- Keep the device away from heat, hot surfaces, open flames and other sources of ignition. Do not smoke near the device.
- Use the unit only with R290 (propane) gas and do not release this refrigerant into the atmosphere.
- Comply with national regulations regarding the use of propane gas.
- Be aware that propane gas is odorless and can collect in low areas. In the event of a gas leak, immediately evacuate the area, ventilate and notify the fire department.
- Do not use in areas with a permanent ignition source such as gas-fired appliances or electric heaters.
- Never burn or drill through the device.



- Do not immerse the unit, wiring or plug in water. 
- Unplug the unit immediately if it comes into contact with water. Do not remove it from the water until the plug is removed. 
- Do not use the device if the mains voltage does not match the designation on the rating plate. 
- Do not use the device if cables are damaged or if you make changes to the electrical or mechanical parts; this may cause electrocution. 
- Have repairs performed only by authorized service personnel. 
- Do not use the unit at temperatures equal to or below 0°C to prevent freezing of internal pipes.
- Do not use the device if it has been tilted more than 45° without first allowing it to stand upright for at least 24 hours.
- Do not use the unit to dry insulation material, especially in the case of moisture damage due to leakage – consult an expert. 



WARNING

This category contains warnings for situations that could cause injury or damage if not avoided.

- Use the device only for the applications described in the manual.
- Do not use the device if it is defective, dropped or damaged; contact customer service.
- Do not leave the plug in the socket when not in use. 
- Always unplug the appliance before cleaning or servicing it. 
- Do not unplug by pulling the cord.
- Place the device on a stable, flat and level surface.
- Empty the water tank before moving the unit.

- Do not use tools other than those approved by the manufacturer to speed up the defrosting process.
- The unit should only be used indoors on a grounded 220–240V AC 50/60Hz outlet. 
- Do not use the device near a bathtub, shower or sink, or with wet hands. 
- Do not place objects on the device or sit on it. 
- Do not insert fingers or objects into the vents.
- Do not move the unit by pulling the cord and make sure the cord is not twisted, kinked or damaged.
- Do not leave the cord hanging over tables or countertops, and do not place it on hot surfaces or near oil.
- Do not store and use the device in dusty areas or areas treated with chlorine.
- Immediately turn off the unit and unplug it in the event of a power failure. 
- Make sure cables are not loose or a tripping hazard.
- Check cord and plug regularly for wear and tear and have them replaced by a professional if necessary.
- Do not expose the device to temperatures outside the operating range of 5°C to 35°C.



CAUTION

This category contains warnings that need extra attention to avoid situations that could cause minor injuries or damage.

- Be aware of the risks and possible consequences of improper use of the device; it may result in injury or damage.
- Use the unit only in well-ventilated rooms of at least 4 m².



- Provide at least 30 cm of free space around the unit for adequate ventilation.
- Do not use the collected water for consumption or to water plants.
- Do not use the device for commercial purposes; it is intended for domestic use.
- Do not let children under 3 years of age near the device.
- Allow children 8 years and older and people with physical or mental disabilities to use the device only under supervision and instruction.
- Do not allow children to clean or maintain the device.
- Do not allow children to play with the device; it is not a toy.

2. Introduction

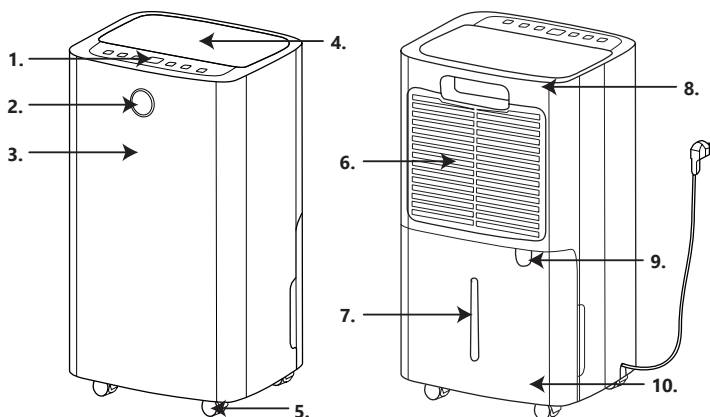
Thank you for choosing a Auronic product! Always follow safety precautions for safe use.

2.1 Intended use

A dehumidifier is designed to remove moisture from the air. This can help prevent problems such as mold growth, mildew or dust mites that can breed in humid conditions. The product sucks in moist air and blows out dry air, reducing the humidity in the room.

The supplier is released from liability for any injury or damage caused by the use of the product beyond its intended use. Any modification of the product may affect your safety and warranty.

2.2 Product overview



- | | |
|------------------|------------------------------|
| 1. Control panel | 6. Air grille |
| 2. Screen | 7. Water level indicator |
| 3. Front | 8. Backside |
| 4. Air outlet | 9. Continuous water drainage |
| 5. Wheel | 10. Water tank |

2.3 Product specifications

Model	AU1003129/AU2000569
Dimensions	25.5 x 21.5 x 47 cm
Weight	11 kg
Tension	220-240V AC
Current	0.9A (26.7°C 60%) 1.0A (30°C 80%)
Frequency	50Hz
Power	160W (26.7°C 60%) 185W (30°C 80%)
Power consumption in working mode	185W

Duration until automatic shutdown	n/A
Power consumption in standby mode	<0.5W
Duration to automatic standby mode	30 s
Power consumption in network standby mode	n/A.
Power consumption in off mode	n/A.
Refrigerant	R290 55 g
Water tank capacity	2 l
Maximum dehumidification capacity	7 l/day (26.7°C 60%) 12 l/day (30°C 80%)
Maximum operating pressure on the suction/exhaust side	0.7MPa/3.2MPa
Maximum allowable pressure on the high/low pressure side	3.2 MPa
Maximum allowable pressure on the heat exchanger	3.2 MPa
Noise level	≤36dB(A)

2.4 Package contents

Check that the package contents match the list in the manual. Notify the seller if parts are missing. If the product appears damaged, immediately file a complaint with the carrier and provide the seller with a detailed description of the damage. Keep the damaged parts and packaging to substantiate your report.

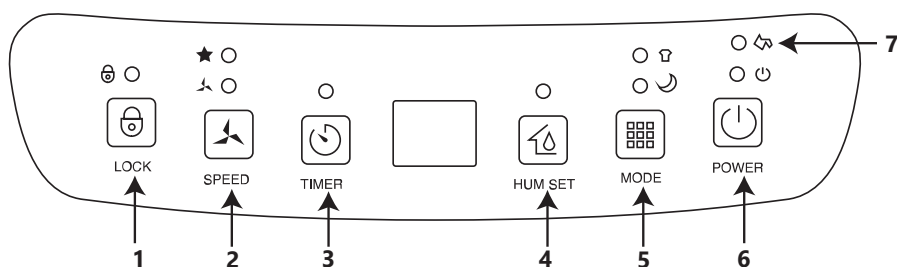
- 1x Dehumidifier
- 1x Quick Start Guide
- 1x Drain hose

3. Instructions for use

3.1 Screen

Color	Humidity
Blue	<45%
Green	≥45% – ≤65%
Red	>65%

3.2 Control panel



1. (Children's) lock

1. Press the button for 3 seconds to lock the device.
2. If the indicator light  is on, the (child) lock function is activated.

2. Fan speed

1. Press this button to switch between different ventilation speeds:
 - ★  Fast ventilation
 - 人  Slow ventilation
2. The corresponding indicator light comes on.



Note

- The speed cannot be adjusted if the unit is set to continuous drying, sleep mode or defrost function.

3. Timer

1. Press this button to enable the 0-24 hour timer function.
 2. An hour is added with each press of the button. The corresponding time is visible on the screen. The indicator light above the timer button is lit when the timer is on. When the set time is over, the indicator light turns off again.
 3. Set the timer to "00" to cancel the timer function. The indicator light then goes out.
- If the device is off: set the timer and the device will turn on when the set time is over.
 - If the device is on: set the timer and the device will turn off when the set time is over.

4. Humidity

1. Press this button to display the humidity level of the room.
2. Press the button again to set the humidity level. You can set the humidity to 30%, 35%, 40%, 45%, 50%, 55%, 60%, 65%, 70%, 75%, 80%.
3. After 3 seconds, the setting is confirmed. The current humidity level is displayed on the screen.



Note

- If you set the unit to "continuous drying" the humidity cannot be set.
- Press this button for 3 seconds to display the current temperature.

5. Mode

Press the button to switch between modes:

- Auto mode: if the humidity level of the room is 3% above the set humidity level, the unit will turn on. If the humidity of the room is 3% below the set humidity level, the unit will not operate. The fan stops after 30 seconds.
- Continuous drying : The unit turns on, but the humidity level cannot be changed.
- Sleep mode : If the control panel is not used for more than 10 seconds, the indicators will slowly darken and the ventilation rate will switch from high to low. Press any button to activate the sleep mode indicator. Press the mode button again to disable sleep mode.

6. On/Off

1. Press this button to turn the device on.
2. The indicator light  comes on. The default fan speed setting is "high." The default humidity setting is 50%.
3. Press this button again to turn the device off. The indicator light goes out and the compressor stops immediately. The fan stops after 30 seconds.



Note

- If the indicator light flashes red it means that the unit is in defrost mode. The unit automatically stops flashing when the defrost mode is complete.

7. Water tank full

When the water tank is full, the indicator light  lights up red and the alarm sounds 5 times. Press any button to turn off the alarm. The compressor and fan are turned off. The unit cannot be used again until the water tank has been emptied and replaced.

3.3 Emptying the water tank

There are two ways you can empty the water tank: manual or continuous.

Manual emptying

1. Press the power button to turn the device off.
2. Remove the water tank from the device.
3. Discard the water.
4. Place the water tank back into the unit.
5. Press the power button to turn the device on.

**Note**

- If necessary, clean the inside and outside of the water tank when it is removed from the unit.
- If the indicator light  is still on, check that you have correctly replaced the water tank and that there are no blockages.

Continuous emptying

1. Place the device on a horizontal and stable surface.
2. Turn off the device.
3. Attach the drain hose securely in the designated hole and check for blockages.
4. Place the end of the drain hose in a well or bucket. Check that the water can flow through it properly.

**ATTENTION!**

- Do not immerse the end of the drain hose in water; this may cause air to become trapped in the hose.
- Make sure the drain hose is pointing toward the ground.
- The drain hose must be tilted more than 20° downward.
- Make sure the hose is not bent or kinked.

3.4 Defrost function

- If the ambient temperature is above 5°C and below 10°C, the compressor will stop after 30 minutes of continuous operation and will defrost for 10 minutes. During defrosting, the power indicator will flash and the fan will operate on "high" setting.
- If the ambient temperature is above 11°C and below 18°C, the compressor will stop after 45 minutes of continuous operation and will defrost for 10 minutes. During defrosting, the power indicator will flash and the fan will operate on "high" setting.
- If the ambient temperature is above 18°C, the compressor does not need to defrost.

3.5 Drying function

1. Turn on the device by pressing the power button.
2. Press the mode button.
3. Wait until the indicator light comes on .
4. The drying function is now activated.

4. Troubleshooting

If the following problems occur while using the product, refer to the table below to find a solution. If the problems cannot be solved using these options, please contact our customer service department.

Problem	Cause	Solution
The device does not work.	No power.	Plug into a working outlet.
	The water tank is full.	Empty the water tank and place it back in the machine.
	The ambient temperature is below 5°C or above 35°C.	The device is protected against overheating. The device does not operate outside the specified temperature range.
The device is not working properly.	The air vent is clogged.	Clean the air grille as indicated in the manual.
	The air intake or exhaust is blocked.	Remove the blockage.
No air enters the device.	The air vent is clogged.	Wash the air vent.
The device makes a loud noise when turned on.	The device is not on a horizontal and level surface.	Place the device on a proper surface.
	The air vent is clogged.	Wash the air vent.
E2 is shown on the display.	Problem with humidity sensor	Replace the sensor.

Problem	Cause	Solution
LO is shown on the display.	Ambient humidity is below 20%.	This is an indication. The device turns off automatically.
HI is shown on the display.	Ambient humidity is above 90%.	
CL is shown on the display.	The ambient temperature is below 5%.	
CH is shown on the display.	The ambient temperature is above 35°C.	

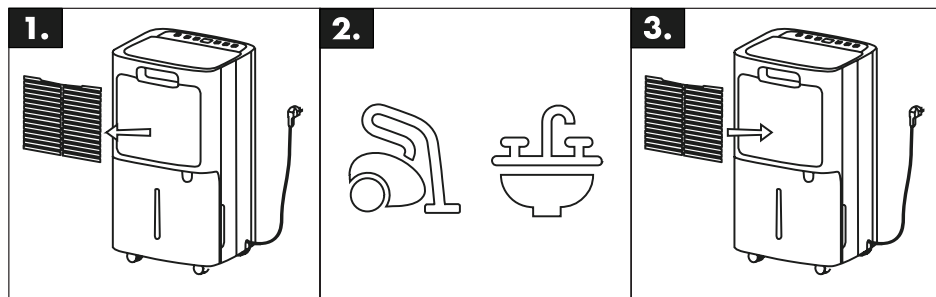
5. Maintenance and cleaning

5.1 Cleaning

Clean the unit with a damp, clean cloth and dry it thoroughly. Do not use abrasive or aggressive cleaning agents.

5.2 Cleaning the air grille

Clean the air vent at least every two weeks or sooner if necessary. Deposits that collect in a dirty air grille can be absorbed by the fan and adhere to the evaporator, condenser or other components. This may cause the device to malfunction and be damaged. If you find deposits on the outside of the unit, call an authorized service for a professional cleaning. Do not clean the unit itself (except for the washable air grille). Always contact qualified maintenance personnel.



1. Remove the air vent.
2. Use a vacuum cleaner to gently remove the dust on the air grille. If the air grille is very dirty, wash it with water and a mild detergent and let it dry completely.
3. Replace the air grille.

6. Storage

6.1 Regular storage

Store the device in a dry, clean place. Do not store the device in extremely high or low temperatures.

6.2 Long-term storage

1. Turn off the appliance and unplug it.
2. Remove the water from the water tank.
3. Clean the air vent and let it dry completely.
4. Keep the power cord in the water tank.
5. Put the air vent back in place.
6. Set the unit upright and store it indoors in a well-ventilated and dry area.
7. Do not store the device in extremely high or low temperatures.

7. Discarding and recycling

Think about the environment and contribute to a cleaner living environment! You can contact your municipality for all information on disposal options for discarded products.

7.1 Drain



At the end of its life, do not dispose of the product with normal household waste, but hand it in at a government designated collection point for recycling.



Dispose of the packaging and accessories in accordance with the environmental regulations in force in your municipality. Observe the symbols on the various packaging materials and dispose of them separately – if necessary. Packaging materials are labeled with letters and numbers: 1-7: plastic, 20-22: paper and cardboard, 80-98 composite materials.



Separate waste into glass, paper and plastic for recycling with Tri sélectif. Reduce landfill waste and conserve natural resources. Contribute to sustainability by consciously separating.

7.2 Electric appliance



This product is subject to European Directive (EU) 2012/19/EU. This directive states that at the end of its useful life, you should not dispose of this product with your normal household waste, but rather return it to a government designated collection point for recycling.

7.3 Refrigerant



This product contains the refrigerant R290 propane. The system is hermetically sealed. The refrigerant must be disposed of without damage according to your municipality's regulations. If in doubt, contact your municipality.

8. Disclaimer

Changes subject to change; specifications are subject to change without notice.

FR – Manuel

Avant-propos

À propos de ce document

Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir bien lu et compris les instructions de ce manuel avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce manuel pour une utilisation ultérieure.

A propos de nous

Rencontrez **Auronic**, la force motrice de vos expériences électroniques. En embrassant l'essence de l'innovation et de la fonctionnalité, Auronic propose une gamme d'appareils électroniques qui s'intègrent parfaitement dans votre vie quotidienne.

Avec des aspirateurs à manche pratiques qui nettoient sans effort tous les coins et recoins de votre maison, des déshumidificateurs avancés qui garantissent un environnement de vie frais, et des accessoires informatiques intelligents qui stimulent votre productivité, Auronic offre tout ce qu'il faut pour un confort technologique à la maison.

Nos produits sont non seulement de qualité supérieure, mais aussi conçus dans un souci de style et de fonctionnalité. Auronic s'efforce de combiner parfaitement l'innovation contemporaine et la qualité afin que chacun puisse profiter de la commodité de la technologie moderne.

Consultez nos produits sur le site www.auronic.nl.

auronic

Table des matières

1. Sécurité	37
2. Introduction	40
2.1 Utilisation prévue	40
2.2 Aperçu du produit	41
2.3 Spécifications du produit	41
2.4 Contenu de l'emballage	42
3. Mode d'emploi	43
3.1 Écran	43
3.2 Panneau de contrôle	43
3.3 Vider le réservoir d'eau	45
3.4 Fonction de dégivrage	46
3.5 Fonction de séchage	46
4. Dépannage	47
5. Entretien et nettoyage	48
5.1 Nettoyage	48
5.2 Nettoyage de la grille d'aération	48
6. Stockage	49
6.1 Stockage régulier	49
6.2 Stockage à long terme	49
7. Élimination et recyclage	49
7.1 Drainage	50
7.2 Appareil électrique	50
7.3 Réfrigérant	50
8. Clause de non-responsabilité	50

1. Sécurité



ATTENTION !

Veillez à ce que les matériaux d'emballage ne tombent pas entre les mains des enfants. Ils peuvent s'étouffer avec !



Lisez attentivement le manuel et les informations de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Suivez les instructions et conservez le manuel pour vous y référer ultérieurement. Le vendeur n'est pas responsable du non-respect des consignes de sécurité relatives à l'utilisation et à la manipulation du produit, ni des dommages matériels ou corporels.



DANGER

Cette catégorie contient des avertissements relatifs à des situations susceptibles de provoquer des blessures graves, des dommages ou la mort si elles ne sont pas évitées.

- Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements explosifs où se trouvent des liquides, des gaz ou des substances inflammables.
- Tenir l'appareil à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer à proximité de l'appareil.
- N'utilisez l'appareil qu'avec du gaz R290 (propane) et ne rejetez pas ce réfrigérant dans l'atmosphère.
- Respecter les réglementations nationales relatives à l'utilisation du gaz propane.
- Le gaz propane est inodore et peut s'accumuler dans les zones basses. En cas de fuite de gaz, évacuer immédiatement la pièce, aérer et alerter les pompiers.



- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où il y a une source d'inflammation permanente, comme les appareils à gaz ou les cuisinières électriques.
- Ne jamais brûler ou percer l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil, le câblage ou la fiche dans l'eau. 
- Débranchez immédiatement l'appareil s'il entre en contact avec de l'eau. Ne le sortez de l'eau que lorsque le bouchon est retiré. 
- N'utilisez pas l'appareil si la tension du réseau ne correspond pas à celle indiquée sur la plaque signalétique. 
- N'utilisez pas l'appareil si les câbles sont endommagés ou si vous modifiez les parties électriques ou mécaniques, car cela peut provoquer une électrocution. 
- Les réparations ne doivent être effectuées que par du personnel de service agréé. 
- Ne pas utiliser l'appareil à des températures égales ou inférieures à 0°C afin d'éviter le gel des tuyaux internes.
- N'utilisez pas l'appareil s'il a été incliné de plus de 45° sans l'avoir laissé reposer à la verticale pendant au moins 24 heures.
- Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des matériaux d'isolation, en particulier en cas de dommages dus à l'humidité en raison d'une fuite - consulter un expert. 



AVERTISSEMENT

Cette catégorie contient des avertissements relatifs à des situations susceptibles de provoquer des blessures ou des dommages si elles ne sont pas évitées.

- N'utilisez l'appareil que pour les applications décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est défectueux, s'il est tombé ou s'il est endommagé ; contactez le service clientèle.
- Ne laissez pas la fiche dans la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée. 

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Vider le réservoir d'eau avant de déplacer l'appareil.
- N'utilisez pas d'outils autres que ceux approuvés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'à l'intérieur, sur une prise de courant 220-240V AC 50/60Hz avec mise à la terre.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'un évier, ni avec des mains mouillées.
- Ne placez pas d'objets sur l'appareil et ne vous asseyez pas dessus.
- N'insérez pas vos doigts ou des objets dans les orifices d'aération.
- Ne déplacez pas l'appareil en tirant sur le cordon et assurez-vous que le cordon n'est pas tordu, plié ou endommagé.
- Ne laissez pas le cordon pendre au-dessus d'une table ou d'un comptoir et ne le placez pas sur des surfaces chaudes ou à proximité d'huile.
- Ne pas stocker ni utiliser l'appareil dans des locaux poussiéreux ou traités au chlore.
- En cas de panne de courant, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez la prise.
- Assurez-vous que les câbles ne sont pas lâches et qu'ils ne présentent pas de risque de trébuchement.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure du cordon et de la fiche et les faire remplacer par un professionnel si nécessaire.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures en dehors de la plage de fonctionnement de 5°C à 35°C.





PRUDENCE

Cette catégorie contient des avertissements qui requièrent une attention particulière afin d'éviter des situations qui pourraient causer des blessures mineures ou des dommages.

- Soyez conscient des risques et des conséquences possibles d'une utilisation incorrecte de l'appareil, qui peut entraîner des blessures ou des dommages.
- N'utilisez l'appareil que dans des pièces bien ventilées d'au moins 4 m².
- Prévoyez un espace libre d'au moins 30 cm autour de l'appareil pour une ventilation adéquate.
- Ne pas utiliser l'eau recueillie pour la consommation ou l'arrosage des plantes.
- Ne pas utiliser l'appareil à des fins commerciales ; il est destiné à un usage domestique.
- Ne laissez pas les enfants de moins de 3 ans s'approcher de l'appareil.
- Les enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes souffrant d'un handicap physique ou mental ne peuvent utiliser l'appareil que sous surveillance et avec des instructions.
- Ne laissez pas les enfants nettoyer ou entretenir l'appareil.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ; ce n'est pas un jouet.



2. Introduction

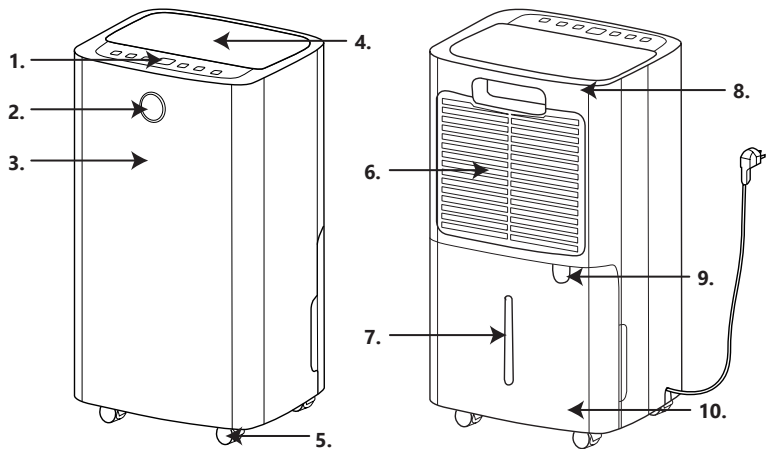
Merci d'avoir choisi le produit Auronic! Respectez toujours les consignes de sécurité pour une utilisation sûre.

2.1 Utilisation prévue

Un déshumidificateur est conçu pour éliminer l'humidité de l'air. Cela permet d'éviter des problèmes tels que le développement de moisissures ou d'acariens qui se développent dans des conditions humides. Le produit aspire l'air humide et souffle de l'air sec, réduisant ainsi l'humidité dans la pièce.

Le fournisseur est dégagé de toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages causés par l'utilisation du produit au-delà de l'usage prévu. Toute modification du produit peut avoir une incidence sur votre sécurité et votre garantie.

2.2 Aperçu du produit



- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| 1. Panneau de contrôle | 6. Grille d'aération |
| 2. Écran | 7. Indicateur de niveau d'eau |
| 3. Front | 8. Verso |
| 4. Sortie d'air | 9. Drainage continu de l'eau |
| 5. Roue | 10. Réservoir d'eau |

2.3 Spécifications du produit

Modèle	AU1003129/AU2000569
Dimensions	25,5 x 21,5 x 47 cm
Poids	11 kg
Tension	220-240V AC
Actuel	0.9A (26,7°C 60%) 1.0A (30°C 80%)
Fréquence	50Hz

Puissance	160W (26,7°C 60%) 185W (30°C 80%)
Consommation électrique en mode travail	185W
Durée jusqu'à l'arrêt automatique	n/A
Consommation électrique en mode veille	<0.5W
Durée de la mise en veille automatique	30 s
Consommation électrique en mode veille du réseau	n/A
Consommation électrique en mode éteint	n/A
Réfrigérant	R290 55 g
Capacité du réservoir d'eau	2 l
Max. capacité de déshumidification	7 l/jour (26,7°C 60%) 12 l/jour (30°C 80%)
Max. pression de fonctionnement à l'aspiration/au refoulement	0.7MPa/3,2MPa
Max. pression admissible du côté haute/basse pression	3.2 MPa
Max. pression admissible sur l'échangeur de chaleur	3.2 MPa
Niveau sonore	≤36dB(A)

2.4 Contenu de l'emballage

Vérifiez que le contenu de l'emballage correspond à la liste du manuel. Informez le vendeur s'il manque des pièces. Si le produit semble endommagé, déposez immédiatement une plainte auprès du transporteur et donnez au vendeur une description détaillée des dommages. Conservez les pièces endommagées et l'emballage pour étayer votre rapport.

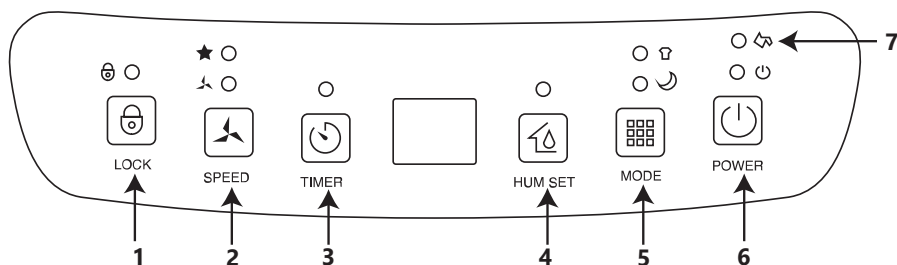
- 1x Déshumidificateur
- 1x Guide de démarrage rapide
- 1x tuyau de vidange

3. Mode d'emploi

3.1 Écran

Couleur	Humidité
Bleu	<45%
Vert	≥45% - ≤65%
Rouge	>65%

3.2 Panneau de contrôle



1. serrure (enfant)

1. Appuyez sur le bouton pendant 3 secondes pour verrouiller l'appareil.
2. Si le voyant  est allumé, la fonction de verrouillage (enfant) est activée.

2. Vitesse du ventilateur

1. Appuyez sur ce bouton pour passer d'une vitesse de ventilation à l'autre :
 - ★  Ventilation rapide
 - ⋈  Ventilation lente
2. Le voyant correspondant s'allume.



Remarque

- La vitesse ne peut pas être réglée si l'appareil est réglé sur le séchage continu, le mode veille ou la fonction de dégivrage.

3. Minuterie

1. Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction de minuterie 0-24 heures.
 2. Une heure est ajoutée à chaque pression sur le bouton. L'heure correspondante est visible à l'écran. Le voyant situé au-dessus de la touche de minuterie s'allume lorsque la minuterie est activée. Lorsque la durée programmée est écoulée, le témoin lumineux s'éteint à nouveau.
 3. Réglez la minuterie sur "00" pour annuler la fonction de minuterie. Le voyant s'éteint alors.
- Si l'appareil est éteint : réglez la minuterie et l'appareil s'allumera à la fin de la durée programmée.
 - Si l'appareil est allumé : réglez la minuterie et l'appareil s'éteindra à la fin de la durée programmée.

4. Humidité

1. Appuyez sur cette touche pour afficher le taux d'humidité de la pièce.
2. Appuyez à nouveau sur la touche pour régler le taux d'humidité. Vous pouvez régler l'humidité sur 30 %, 35 %, 40 %, 45 %, 50 %, 55 %, 60 %, 65 %, 70 %, 75 %, 80 %.
3. Après 3 secondes, le réglage est confirmé. Le taux d'humidité actuel est affiché à l'écran.



Remarque

- Si vous réglez l'appareil sur "séchage continu", il n'est pas possible de régler le taux d'humidité.
- Appuyez sur cette touche pendant 3 secondes pour afficher la température actuelle.

5. Mode

Appuyez sur le bouton pour passer d'un mode à l'autre :

- Mode automatique : si le taux d'humidité de la pièce est supérieur de 3% au taux d'humidité programmé, l'appareil se met en marche. Si l'humidité de la pièce est inférieure de 3 % à l'humidité programmée, l'appareil ne fonctionnera pas. Le ventilateur s'arrête après 30 secondes.
- Séchage continu  : L'appareil se met en marche, mais le taux d'humidité ne peut pas être modifié.

- Mode veille : Si le panneau de commande n'est pas utilisé pendant plus de 10 secondes, les indicateurs s'assombrissent lentement et le taux de ventilation passe d'élevé à faible. Appuyez sur n'importe quelle touche pour activer l'indicateur de mode veille. Appuyez à nouveau sur la touche mode pour désactiver le mode veille.

6. Marche/Arrêt

1. Appuyez sur ce bouton pour mettre l'appareil en marche.
2. Le voyant  s'allume. Le réglage par défaut de la vitesse du ventilateur est "élevé". Le taux d'humidité par défaut est de 50 %.
3. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour éteindre l'appareil. Le voyant s'éteint et le compresseur s'arrête immédiatement. Le ventilateur s'arrête après 30 secondes.



Remarque

- Si le voyant clignote en rouge, cela signifie que l'appareil est en mode dégivrage. L'appareil arrête automatiquement de clignoter lorsque le mode de dégivrage est terminé.

7. Réservoir d'eau plein

Lorsque le réservoir d'eau est plein, le témoin lumineux  s'allume en rouge et l'alarme retentit 5 fois. Appuyez sur n'importe quel bouton pour éteindre l'alarme. Le compresseur et le ventilateur sont arrêtés. L'appareil ne peut pas être réutilisé tant que le réservoir d'eau n'a pas été vidé et remplacé.

3.3 Vider le réservoir d'eau

Il existe deux façons de vider le réservoir d'eau : la vidange manuelle ou la vidange continue.

Vidange manuelle

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre l'appareil.
2. Retirer le réservoir d'eau de l'appareil.
3. Jeter l'eau.
4. Remplacez le réservoir d'eau dans l'appareil.
5. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil.

**Remarque**

- Si nécessaire, nettoyez l'intérieur et l'extérieur du réservoir d'eau une fois qu'il a été retiré de l'appareil.
- Si le voyant  est toujours allumé, vérifiez que vous avez correctement remplacé le réservoir d'eau et qu'il n'y a pas d'obstruction.

Vidange continue

1. Placez l'appareil sur une surface horizontale et stable.
2. Éteindre l'appareil.
3. Fixez le tuyau de vidange dans l'orifice prévu à cet effet et vérifiez qu'il n'y a pas d'obstruction.
4. Placez l'extrémité du tuyau de vidange dans un puits ou un seau. Vérifiez que l'eau peut s'écouler correctement.

**ATTENTION !**

- Ne pas immerger l'extrémité du tuyau de vidange dans l'eau, car de l'air pourrait s'y trouver piégé.
- Veillez à ce que le tuyau de vidange soit orienté vers le sol.
- Le tuyau de vidange doit être incliné vers le bas de plus de 20°.
- Assurez-vous que le tuyau n'est pas plié ou entortillé.

3.4 Fonction de dégivrage

- Si la température ambiante est supérieure à 5°C et inférieure à 10°C, le compresseur s'arrête après 30 minutes de fonctionnement continu et dégivre pendant 10 minutes. Pendant le dégivrage, l'indicateur de puissance clignote et le ventilateur fonctionne en mode "élevé".
- Si la température ambiante est supérieure à 11°C et inférieure à 18°C, le compresseur s'arrête après 45 minutes de fonctionnement continu et dégivre pendant 10 minutes. Pendant le dégivrage, l'indicateur de puissance clignote et le ventilateur fonctionne en mode "élevé".
- Si la température ambiante est supérieure à 18°C, le compresseur n'a pas besoin de dégivrer.

3.5 Fonction de séchage

1. Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton d'alimentation.
2. Appuyez sur le bouton de mode.

3. Attendez que le voyant  s'allume.
4. La fonction de séchage est maintenant activée.

4. Dépannage

Si les problèmes suivants surviennent lors de l'utilisation du produit, consultez le tableau ci-dessous pour trouver une solution. Si ces options ne permettent pas de résoudre le problème, veuillez contacter notre service clientèle.

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Pas de puissance.	Brancher sur une prise de courant en état de marche.
	Le réservoir d'eau est plein.	Vider le réservoir d'eau et le replacer dans l'appareil.
	La température ambiante est inférieure à 5°C ou supérieure à 35°C.	L'appareil est protégé contre la surchauffe. L'appareil ne fonctionne pas en dehors de la plage de température spécifiée.
L'appareil ne fonctionne pas correctement.	L'orifice d'aération est obstrué.	Nettoyez la grille d'aération comme indiqué dans le manuel.
	L'entrée ou la sortie d'air est bloquée.	Éliminer le blocage.
L'air ne pénètre pas dans l'appareil.	L'orifice d'aération est obstrué.	C'était la bouche d'aération.
L'appareil émet un bruit fort lorsqu'il est mis en marche.	L'appareil ne se trouve pas sur une surface horizontale et plane.	Placez l'appareil sur une surface appropriée.
	L'orifice d'aération est obstrué.	C'était la bouche d'aération.

Problème	Cause	Solution
L'écran affiche E2.	Problème avec le capteur d'humidité	Remplacer le capteur.
LO s'affiche à l'écran.	L'humidité ambiante est inférieure à 20 %.	Il s'agit d'une indication. L'appareil s'éteint automatiquement.
HI s'affiche à l'écran.	L'humidité ambiante est supérieure à 90 %.	
CL s'affiche sur l'écran.	La température ambiante est inférieure à 5 %.	
CH s'affiche à l'écran.	La température ambiante est supérieure à 35°C.	

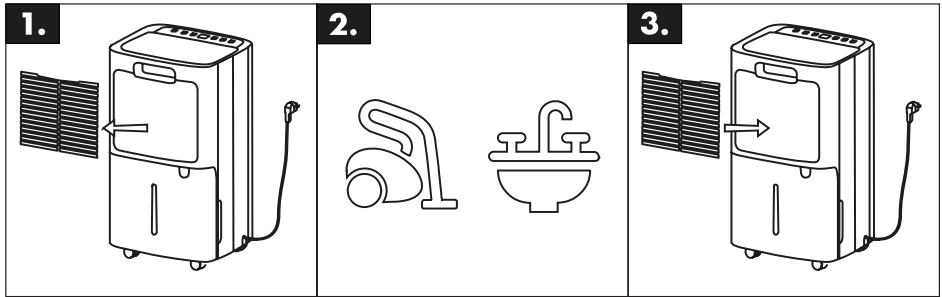
5. Entretien et nettoyage

5.1 Nettoyage

Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide et propre et séchez-le bien. Ne pas utiliser de produits de nettoyage abrasifs ou agressifs.

5.2 Nettoyage de la grille d'aération

Nettoyez le conduit d'aération au moins tous les quinze jours ou plus tôt si nécessaire. Les dépôts qui s'accumulent dans une grille d'air sale peuvent être absorbés par le ventilateur et coller à l'évaporateur, au condenseur ou à d'autres composants. Cela peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil et l'endommager. Si vous trouvez des dépôts à l'extérieur de l'appareil, faites appel à un service agréé pour un nettoyage professionnel. Ne nettoyez pas l'appareil vous-même (à l'exception de la grille d'aération lavable). Contactez toujours un personnel d'entretien qualifié.



1. Retirer l'évent d'air.
2. Utilisez un aspirateur pour enlever délicatement la poussière sur la bouche d'aération. Si la bouche d'aération est très sale, lavez-la avec de l'eau et un détergent doux et laissez-la sécher complètement.
3. Remplacer la grille d'aération.

6. Stockage

6.1 Stockage régulier

Conservez l'appareil dans un endroit sec et propre. Ne stockez pas l'appareil à des températures extrêmement élevées ou basses.

6.2 Stockage à long terme

1. Éteindre l'appareil et le débrancher.
2. Retirer l'eau du réservoir d'eau.
3. Nettoyez l'évent et laissez-le sécher complètement.
4. Laissez le cordon d'alimentation dans le réservoir d'eau.
5. Remettre l'évent en place.
6. Mettez l'appareil à la verticale et rangez-le à l'intérieur dans un endroit bien ventilé et sec.
7. Ne stockez pas l'appareil à des températures extrêmement élevées ou basses.

7. Élimination et recyclage

Pensez à l'environnement et contribuez à un cadre de vie plus propre ! Vous pouvez contacter votre mairie pour obtenir toutes les informations sur les possibilités d'élimination des produits mis au rebut.

7.1 Drainage



En fin de vie, ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères, mais déposez-le dans un point de collecte désigné par le gouvernement pour qu'il soit recyclé.



Éliminez l'emballage et les accessoires conformément à la réglementation environnementale en vigueur dans votre commune. Notez les symboles sur les différents matériaux d'emballage et éliminez-les séparément – si nécessaire. Les matériaux d'emballage sont étiquetés avec des lettres et des chiffres : 1-7 : plastique, 20-22 : papier et carton, 80-98 : matériaux composites.



Séparer les déchets en verre, papier et plastique pour les recycler avec Tri sélectif. Réduire les déchets dans les décharges et préserver les ressources naturelles. Contribuez à la durabilité en vous séparant consciemment.

7.2 Appareil électrique



Ce produit est soumis à la directive européenne (UE) 2012/19/EU. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée de vie utile, vous ne devez pas jeter ce produit avec les déchets ménagers normaux, mais plutôt le retourner à un point de collecte désigné par le gouvernement en vue de son recyclage.

7.3 Réfrigérant



Ce produit contient le réfrigérant R290 propane. Le système est hermétiquement fermé. Le fluide frigorigène doit être éliminé sans dommage conformément à la réglementation en vigueur dans votre commune. En cas de doute, contactez votre mairie.

8. Clause de non-responsabilité

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

DE – Handbuch

Vorwort

Über dieses Dokument

Dieses Handbuch enthält alle Informationen für den korrekten, effizienten und sicheren Gebrauch des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in dieser Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder benutzen. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Gebrauch auf.

Über uns

Lernen Sie **Auronic kennen**, die treibende Kraft hinter Ihren elektronischen Erlebnissen. Auronic vereint die Essenz von Innovation und Funktionalität und bringt eine Reihe von Elektronikprodukten mit, die sich nahtlos in Ihren Alltag integrieren lassen.

Mit praktischen Stick-Staubsaugern, die mühelos jede Ecke Ihres Hauses reinigen, fortschrittlichen Luftentfeuchtern, die eine frische Wohnumgebung bieten, und intelligentem Computerzubehör, das Ihre Produktivität erhöht, bietet Auronic alles für technologischen Komfort zu Hause.

Unsere Produkte sind nicht nur von höchster Qualität, sondern auch mit einem Auge für Stil und Funktionalität gestaltet. Auronic strebt nach der perfekten Kombination aus zeitgemäßer Innovation und Qualität, damit jeder den Komfort moderner Technologie genießen kann.

Informieren Sie sich über unsere Produkte unter www.auronic.nl.

auronic

Inhaltsübersicht

1. Sicherheit	53
2. Einführung	56
2.1 Verwendungszweck	56
2.2 Produktübersicht	57
2.3 Produktspezifikationen	57
2.4 Inhalt der Verpackung	58
3. Anweisungen für den Gebrauch	59
3.1 Bildschirm	59
3.2 Bedienfeld	59
3.3 Entleeren des Wassertanks	61
3.4 Funktion Abtauen	62
3.5 Funktion Trocknen	63
4. Fehlersuche	63
5. Wartung und Reinigung	65
5.1 Reinigung	65
5.2 Reinigung des Luftgitters	65
6. Lagerung	66
6.1 Regelmäßige Lagerung	66
6.2 Langfristige Lagerung	66
7. Entsorgung und Recycling	66
7.1 Abfluss	66
7.2 Elektrogerät	67
7.3 Kältemittel	67
8. Haftungsausschluss	67

1. Sicherheit



WARNUNG!

Achten Sie darauf, dass das Verpackungsmaterial nicht in die Hände von Kindern gelangt. Sie können daran ersticken!



Lesen Sie das Handbuch und die Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie das Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Der Verkäufer haftet nicht für die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise zur Verwendung und Handhabung des Produkts sowie für Sach- und Personenschäden.



GEFAHR

Diese Kategorie enthält Warnhinweise für Situationen, die zu schweren Verletzungen, Schäden oder zum Tod führen können, wenn sie nicht vermieden werden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, in denen sich entflammbare Flüssigkeiten, Gase oder Stoffe befinden. 
- Halten Sie das Gerät von Hitze, heißen Oberflächen, offenen Flammen und anderen Zündquellen fern. Rauchen Sie nicht in der Nähe des Geräts. 
- Verwenden Sie das Gerät nur mit R290 (Propangas) und lassen Sie dieses Kältemittel nicht in die Atmosphäre entweichen. 
- Halten Sie die nationalen Vorschriften für die Verwendung von Propangas ein.
- Beachten Sie, dass Propangas geruchlos ist und sich in niedrigen Bereichen ansammeln kann. Bei einem Gasaustritt ist der Raum sofort zu evakuieren, zu lüften und die Feuerwehr zu alarmieren. 
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen mit einer permanenten Zündquelle, wie z. B. Gasgeräten oder Elektroherden.

- Verbrennen oder durchbohren Sie das Gerät niemals.
- Tauchen Sie das Gerät, die Kabel und den Stecker nicht in Wasser.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn das Gerät mit Wasser in Berührung kommt. Nehmen Sie es erst aus dem Wasser, wenn der Stecker entfernt ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Netzspannung nicht mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Kabel beschädigt sind oder wenn Sie Änderungen an den elektrischen oder mechanischen Teilen vornehmen; dies kann zu einem Stromschlag führen.
- Lassen Sie Reparaturen nur von autorisiertem Servicepersonal durchführen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Temperaturen von 0°C oder darunter, um ein Einfrieren der internen Leitungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es um mehr als 45° gekippt wurde, ohne es vorher mindestens 24 Stunden lang aufrecht stehen zu lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Isoliermaterial, insbesondere bei Feuchtigkeitsschäden durch Leckagen – ziehen Sie einen Fachmann hinzu.



WARNUNG

Diese Kategorie enthält Warnungen für Situationen, die Verletzungen oder Schäden verursachen können, wenn sie nicht vermieden werden.

- Verwenden Sie das Gerät nur für die im Handbuch beschriebenen Anwendungen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es defekt ist, fallen gelassen wurde oder beschädigt ist; wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Lassen Sie den Stecker nicht in der Steckdose stecken, wenn er nicht benutzt wird.



- Ziehen Sie immer den Netzstecker des Geräts, bevor Sie es reinigen oder warten.
- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, flache und ebene Oberfläche.
- Entleeren Sie den Wassertank, bevor Sie das Gerät bewegen.
- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Werkzeuge, um den Abtauvorgang zu beschleunigen.
- Das Gerät sollte nur in Innenräumen an einer geerdeten 220-240V AC 50/60Hz Steckdose betrieben werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Waschbeckens oder mit nassen Händen.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät und setzen Sie sich nicht darauf.
- Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in die Lüftungsöffnungen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verdreht, geknickt oder beschädigt ist.
- Lassen Sie das Kabel nicht über Tische oder Arbeitsflächen hängen und legen Sie es nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von Öl.
- Lagern und benutzen Sie das Gerät nicht in staubigen oder mit Chlor behandelten Räumen.
- Schalten Sie das Gerät bei einem Stromausfall sofort aus und ziehen Sie den Stecker.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kabel nicht lose sind oder eine Stolperfalle darstellen.
- Überprüfen Sie Kabel und Stecker regelmäßig auf Verschleiß und lassen Sie sie gegebenenfalls von einem Fachmann austauschen.
- Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen außerhalb des Betriebsbereichs von 5°C bis 35°C aus.





VORSICHT

Diese Kategorie enthält Warnhinweise, die besonders beachtet werden sollten, um Situationen zu vermeiden, die leichte Verletzungen oder Schäden verursachen können.

- Seien Sie sich der Risiken und möglichen Folgen einer unsachgemäßen Verwendung des Geräts bewusst; dies kann zu Verletzungen oder Schäden führen.
- Verwenden Sie das Gerät nur in gut belüfteten Räumen von mindestens 4 m².
- Sorgen Sie für einen Freiraum von mindestens 30 cm um das Gerät herum, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.
- Verwenden Sie das aufgefangene Wasser nicht zum Verzehr oder zum Gießen von Pflanzen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für gewerbliche Zwecke; es ist für den Hausgebrauch bestimmt.
- Lassen Sie Kinder unter 3 Jahren nicht in die Nähe des Geräts.
- Lassen Sie Kinder ab 8 Jahren und Menschen mit körperlichen oder geistigen Behinderungen das Gerät nur unter Aufsicht und Anleitung benutzen.
- Erlauben Sie Kindern nicht, das Gerät zu reinigen oder zu warten.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen; es ist kein Spielzeug.



2. Einführung

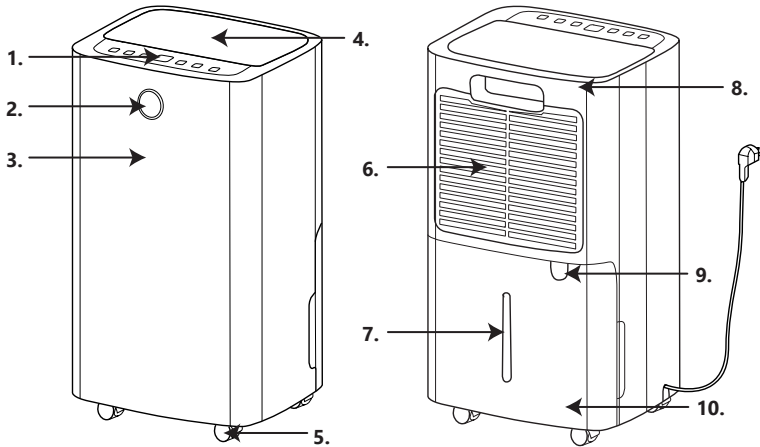
Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von Auronic entschieden haben! Beachten Sie stets die Sicherheitshinweise für eine sichere Verwendung.

2.1 Verwendungszweck

Ein Luftentfeuchter ist dazu bestimmt, der Luft Feuchtigkeit zu entziehen. Dies kann dazu beitragen, Probleme wie das Wachstum von Schimmel, Mehltau oder Hausstaubmilben zu verhindern, die sich in feuchter Umgebung vermehren können. Das Produkt saugt feuchte Luft an und bläst trockene Luft aus, wodurch die Luftfeuchtigkeit im Raum reduziert wird.

Der Lieferant ist von jeglicher Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch die Verwendung des Produkts über den bestimmungsgemäßen Gebrauch hinaus entstehen, befreit. Jede Änderung am Produkt kann sich auf Ihre Sicherheit und Garantie auswirken.

2.2 Produktübersicht



- | | |
|----------------|-----------------------------------|
| 1. Bedienfeld | 6. Luftgitter |
| 2. Bildschirm | 7. Wasserstandsanzeige |
| 3. Vorderseite | 8. Rückseite |
| 4. Luftauslass | 9. Kontinuierlicher Wasserabfluss |
| 5. Rad | 10. Wassertank |

2.3 Produktspezifikationen

Modell	AU1003129/AU2000569
Abmessungen	25,5 x 21,5 x 47 cm
Gewicht	11 kg
Spannung	220-240V AC
Aktuell	0.9A (26,7°C 60%) 1.0A (30°C 80%)
Frequenz	50Hz

Strom	160W (26,7°C 60%) 185W (30°C 80%)
Leistungsaufnahme im Arbeitsmodus	185W
Dauer bis zur automatischen Abschaltung	k.A.
Stromverbrauch im Standby-Modus	<0.5W
Dauer bis zum automatischen Standby-Modus	30 s
Stromverbrauch im Netzwerk-Standby-Modus	k.A.
Leistungsaufnahme im ausgeschalteten Zustand	k.A.
Kältemittel	R290 55 g
Fassungsvermögen des Wassertanks	2 l
Max. entfeuchtungsleistung	7 l/Tag (26,7°C 60%) 12 l/Tag (30°C 80%)
Max. betriebsdruck auf der Saug-/Druckseite	0.7MPa/3.2MPa
Max. zulässiger Druck auf der Hoch-/Niederdruckseite	3.2 MPa
Max. zulässiger Druck auf den Wärmetauscher	3.2 MPa
Geräuschpegel	≤36dB(A)

2.4 Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie, ob der Inhalt der Verpackung mit der Liste im Handbuch übereinstimmt. Informieren Sie den Verkäufer, wenn Teile fehlen. Wenn das Produkt beschädigt erscheint, reklamieren Sie es sofort beim Spediteur und geben Sie dem Verkäufer eine detaillierte Beschreibung des Schadens. Bewahren Sie die beschädigten Teile und die Verpackung auf, um Ihren Bericht zu belegen.

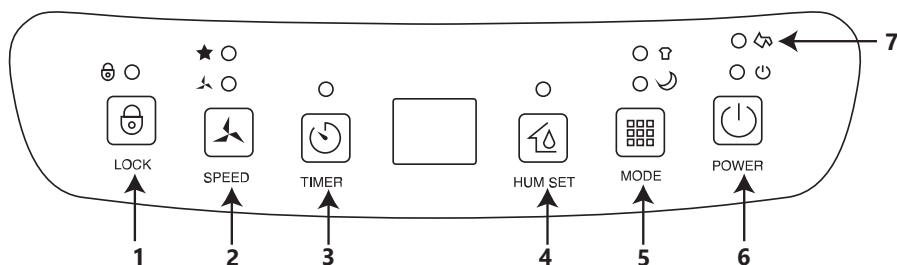
- 1x Luftentfeuchter
- 1x Schnellstartanleitung
- 1x Abflussschlauch

3. Anweisungen für den Gebrauch

3.1 Bildschirm

Farbe	Luftfeuchtigkeit
Blau	<45%
Grün	≥45% – ≤65%
Rot	>65%

3.2 Bedienfeld



1. (Kinder-)Schloss

1. Drücken Sie die Taste 3 Sekunden lang, um das Gerät zu sperren.
2. Wenn die Kontrollleuchte leuchtet, ist die (Kindersicherungs-)Funktion aktiviert.

2. Lüftergeschwindigkeit

1. Drücken Sie diese Taste, um zwischen verschiedenen Lüftungsgeschwindigkeiten zu wechseln:
 - ★ Schnelle Belüftung
 - ⋈ Langsame Belüftung
2. Die entsprechende Kontrollleuchte leuchtet auf.



Hinweis

- Die Geschwindigkeit kann nicht eingestellt werden, wenn das Gerät auf Dauertrocknung, Schlafmodus oder Abtaufunktion eingestellt ist.

3. Zeitschaltuhr

1. Drücken Sie diese Taste, um die Timerfunktion von 0-24 Stunden zu aktivieren.
 2. Mit jedem Tastendruck wird eine Stunde hinzugefügt. Die entsprechende Uhrzeit wird auf dem Bildschirm angezeigt. Die Kontrollleuchte über der Timer-Taste leuchtet, wenn der Timer eingeschaltet ist. Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, erlischt die Kontrollleuchte wieder.
 3. Stellen Sie den Timer auf "00", um die Timerfunktion zu deaktivieren. Die Kontrollleuchte erlischt dann.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet ist: Stellen Sie den Timer ein, und das Gerät schaltet sich ein, wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist.
 - Wenn das Gerät eingeschaltet ist: Stellen Sie den Timer ein und das Gerät schaltet sich nach Ablauf der eingestellten Zeit aus.

4. Luftfeuchtigkeit

1. Drücken Sie diese Taste, um den Luftfeuchtigkeitswert des Raums anzuzeigen.
2. Drücken Sie die Taste erneut, um den Feuchtigkeitsgrad einzustellen. Sie können die Luftfeuchtigkeit auf 30%, 35%, 40%, 45%, 50%, 55%, 60%, 65%, 70%, 75%, 80% einstellen.
3. Nach 3 Sekunden wird die Einstellung bestätigt. Der aktuelle Luftfeuchtigkeitswert wird auf dem Bildschirm angezeigt.



Hinweis

- Wenn Sie das Gerät auf "Dauertrocknung" einstellen, kann der Feuchtigkeitsgrad nicht eingestellt werden.
- Drücken Sie diese Taste 3 Sekunden lang, um die aktuelle Temperatur anzuzeigen.

5. Modus

Drücken Sie die Taste, um zwischen den Modi zu wechseln:

- Auto-Modus: Wenn die Luftfeuchtigkeit im Raum 3% über dem eingestellten Wert liegt, schaltet sich das Gerät ein. Wenn die Luftfeuchtigkeit im Raum 3% unter der eingestellten Luftfeuchtigkeit liegt, funktioniert das Gerät nicht. Das Gebläse stoppt nach 30 Sekunden.
- Kontinuierliche Trocknung $\odot$ $\varnothing$: Das Gerät schaltet sich ein, aber die Luftfeuchtigkeit kann nicht verändert werden.

- Schlafmodus : Wenn das Bedienfeld länger als 10 Sekunden nicht benutzt wird, verdunkeln sich die Anzeigen langsam und die Ventilationsrate wird von hoch auf niedrig umgeschaltet. Drücken Sie eine beliebige Taste, um die Schlafmodusanzeige zu aktivieren. Drücken Sie die Modustaste erneut, um den Ruhemodus zu deaktivieren.

6. Ein/aus

1. Drücken Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten.
2. Die Kontrollleuchte  leuchtet auf. Die Standardeinstellung für die Lüftergeschwindigkeit ist "hoch". Die Standardeinstellung für die Luftfeuchtigkeit beträgt 50 %.
3. Drücken Sie diese Taste erneut, um das Gerät auszuschalten. Die Kontrollleuchte erlischt und der Kompressor schaltet sich sofort ab. Das Gebläse stoppt nach 30 Sekunden.



Hinweis

- Wenn die Kontrollleuchte rot blinkt, bedeutet dies, dass sich das Gerät im Abtaubetrieb befindet. Das Gerät hört automatisch auf zu blinken, wenn der Abtaubetrieb beendet ist.

7. Wassertank voll

Wenn der Wassertank voll ist, leuchtet die Kontrollleuchte  rot auf und der Alarm ertönt 5 Mal. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm auszuschalten. Der Kompressor und das Gebläse sind ausgeschaltet. Das Gerät kann erst wieder benutzt werden, wenn der Wassertank geleert und ersetzt wurde.

3.3 Entleeren des Wassertanks

Es gibt zwei Möglichkeiten, den Wassertank zu entleeren: manuelle Entleerung oder kontinuierliche Entleerung.

Manuelle Entleerung

1. Drücken Sie die Netztaste, um das Gerät auszuschalten.
2. Nehmen Sie den Wassertank aus dem Gerät.
3. Entsorgen Sie das Wasser.
4. Setzen Sie den Wassertank wieder in das Gerät ein.
5. Drücken Sie die Einschalttaste, um das Gerät einzuschalten.



Hinweis

- Reinigen Sie den Wassertank bei Bedarf innen und außen, nachdem Sie ihn aus dem Gerät genommen haben.
- Wenn die Kontrollleuchte  immer noch leuchtet, überprüfen Sie, ob Sie den Wassertank richtig ausgetauscht haben und ob es keine Verstopfungen gibt.

Kontinuierliche Entleerung

1. Stellen Sie das Gerät auf eine horizontale und stabile Fläche.
2. Schalten Sie das Gerät aus.
3. Befestigen Sie den Abflussschlauch in der dafür vorgesehenen Öffnung und prüfen Sie, ob es keine Verstopfungen gibt.
4. Legen Sie das Ende des Abflussschlauchs in einen Brunnen oder Eimer. Prüfen Sie, ob das Wasser richtig durchfließen kann.



ACHTUNG!

- Tauchen Sie das Ende des Ablassschlauchs nicht in Wasser ein, da sich sonst Luft im Schlauch festsetzen kann.
- Achten Sie darauf, dass der Abflussschlauch zum Boden zeigt.
- Der Ablaufschlauch sollte um mehr als 20° nach unten geneigt sein.
- Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch nicht geknickt oder gekrümmt ist.

3.4 Funktion Abtauen

- Wenn die Umgebungstemperatur über 5°C und unter 10°C liegt, schaltet der Kompressor nach 30 Minuten Dauerbetrieb ab und taut 10 Minuten lang ab. Während des Abtauens blinkt die Betriebsanzeige und das Gebläse läuft auf der Stufe "hoch".

- Wenn die Umgebungstemperatur über 11°C und unter 18°C liegt, schaltet der Kompressor nach 45 Minuten Dauerbetrieb ab und taut 10 Minuten lang ab. Während des Abtauens blinkt die Betriebsanzeige und das Gebläse läuft auf der Stufe "hoch".
- Wenn die Umgebungstemperatur über 18°C liegt, muss der Kompressor nicht abtauen.

3.5 Funktion Trocknen

1. Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Einschalttaste ein.
2. Drücken Sie die Modus-Taste.
3. Warten Sie, bis die Kontrollleuchte  aufleuchtet.
4. Die Trocknungsfunktion ist nun aktiviert.

4. Fehlersuche

Wenn die folgenden Probleme bei der Verwendung des Produkts auftreten, finden Sie in der nachstehenden Tabelle eine Lösung. Wenn sich die Probleme mit diesen Optionen nicht lösen lassen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Kein Strom.	Stecken Sie den Stecker in eine funktionierende Steckdose.
	Der Wassertank ist voll.	Leeren Sie den Wassertank und setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein.
	Die Umgebungstemperatur liegt unter 5°C oder über 35°C.	Das Gerät ist gegen Überhitzung geschützt. Das Gerät arbeitet nicht außerhalb des angegebenen Temperaturbereichs.

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht richtig.	Die Entlüftungsöffnung ist verstopft.	Reinigen Sie das Lüftungsgitter wie in der Bedienungsanleitung angegeben.
	Der Lufteinlass oder -auslass ist blockiert.	Beseitigen Sie die Verstopfung.
Es gelangt keine Luft in das Gerät.	Die Entlüftungsöffnung ist verstopft.	Das war der Entlüfter.
Das Gerät macht beim Einschalten ein lautes Geräusch.	Das Gerät steht nicht auf einer horizontalen und ebenen Fläche.	Stellen Sie das Gerät auf eine geeignete Unterlage.
	Die Entlüftungsöffnung ist verstopft.	Das war der Entlüfter.
E2 wird auf dem Display angezeigt.	Problem mit dem Feuchtigkeitssensor	Tauschen Sie den Sensor aus.
LO wird auf dem Display angezeigt.	Die Luftfeuchtigkeit liegt unter 20%.	Dies ist ein Indiz. Das Gerät schaltet sich automatisch aus.
HI wird auf dem Display angezeigt.	Die Luftfeuchtigkeit liegt über 90 %.	
CL wird auf dem Display angezeigt.	Die Umgebungstemperatur liegt unter 5 %.	
CH wird auf dem Display angezeigt.	Die Umgebungstemperatur liegt über 35°C.	

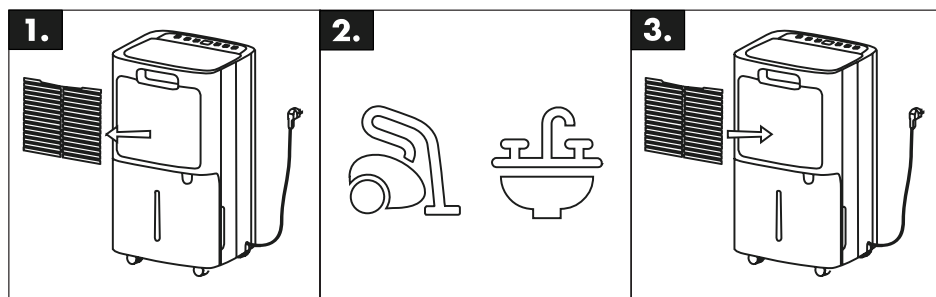
5. Wartung und Reinigung

5.1 Reinigung

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten, sauberen Tuch und trocknen Sie es gut ab. Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel.

5.2 Reinigung des Luftgitters

Reinigen Sie den Entlüfter mindestens alle zwei Wochen oder bei Bedarf auch früher. Ablagerungen, die sich in einem verschmutzten Luftgitter ansammeln, können vom Ventilator aufgenommen werden und am Verdampfer, Verflüssiger oder anderen Komponenten haften bleiben. Dies kann zu Fehlfunktionen und Schäden am Gerät führen. Wenn Sie Ablagerungen an der Außenseite des Geräts feststellen, wenden Sie sich für eine professionelle Reinigung an einen autorisierten Service. Reinigen Sie das Gerät nicht selbst (mit Ausnahme des abwaschbaren Lüftungsgitters). Wenden Sie sich immer an qualifiziertes Wartungspersonal.



1. Entfernen Sie die Entlüftung.
2. Verwenden Sie einen Staubsauger, um den Staub auf der Lüftungsöffnung vorsichtig zu entfernen. Wenn der Luftauslass stark verschmutzt ist, waschen Sie ihn mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel und lassen Sie ihn vollständig trocknen.
3. Bringen Sie das Luftgitter wieder an.

6. Lagerung

6.1 Regelmäßige Lagerung

Lagern Sie das Gerät an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie das Gerät nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

6.2 Langfristige Lagerung

1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.
2. Entfernen Sie das Wasser aus dem Wassertank.
3. Reinigen Sie den Entlüfter und lassen Sie ihn vollständig trocknen.
4. Bewahren Sie das Netzkabel im Wassertank auf.
5. Bringen Sie die Entlüftung wieder an.
6. Stellen Sie das Gerät aufrecht hin und lagern Sie es in einem gut belüfteten und trockenen Raum.
7. Lagern Sie das Gerät nicht bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen.

7. Entsorgung und Recycling

Denken Sie an die Umwelt und tragen Sie zu einer saubereren Wohnumgebung bei! Sie können sich an Ihre Gemeinde wenden, um alle Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten für weggeworfene Produkte zu erhalten.

7.1 Abfluss



Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll, sondern geben Sie es zur Wiederverwertung an eine von der Regierung benannte Sammelstelle zurück.



Entsorgen Sie die Verpackung und das Zubehör gemäß den in Ihrer Gemeinde geltenden Umweltvorschriften. Achten Sie auf die Symbole auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und entsorgen Sie diese – falls erforderlich – separat. Die Verpackungsmaterialien sind mit Buchstaben und Zahlen versehen: 1-7: Kunststoff, 20-22: Papier und Karton, 80-98 Verbundwerkstoffe.



Trennen Sie Abfälle in Glas, Papier und Kunststoff für das Recycling mit Tri sélectif. Reduzieren Sie Deponieabfälle und schonen Sie natürliche Ressourcen. Durch bewusste Trennung zur Nachhaltigkeit beitragen.

7.2 Elektrogerät



Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie (EU) 2012/19/EU. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen lassen sollten, sondern es an eine von der Regierung benannte Sammelstelle zurückgeben müssen, damit es recycelt werden kann.

7.3 Kältemittel



Dieses Produkt enthält das Kältemittel R290 Propan. Das System ist hermetisch abgeschlossen. Das Kältemittel muss entsprechend den Vorschriften Ihrer Gemeinde schadlos entsorgt werden. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung.

8. Haftungsausschluss

Änderungen vorbehalten; die Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

ES – Manual

Prólogo

Acerca de este documento

Este manual contiene toda la información para un uso correcto, eficaz y seguro del producto. Asegúrese de haber leído y comprendido completamente las instrucciones de este manual antes de instalar o utilizar el producto. Conserve este manual para futuras consultas.

Quiénes somos

Conozca a **Auronic**, el motor de sus experiencias electrónicas. Abrazando la esencia de la innovación y la funcionalidad, Auronic ofrece una gama de productos electrónicos que se integran a la perfección en su vida cotidiana.

Con prácticas aspiradoras en barra que limpian sin esfuerzo todos los rincones de su hogar, deshumidificadores avanzados que garantizan un entorno vital fresco y accesorios informáticos inteligentes que aumentan su productividad, Auronic ofrece todo lo necesario para la comodidad tecnológica en el hogar.

Nuestros productos no sólo son de primera calidad, sino que también están diseñados con un ojo puesto en el estilo y la funcionalidad. Auronic se esfuerza por lograr la combinación perfecta de innovación contemporánea y calidad para que todo el mundo pueda disfrutar de la comodidad de la tecnología moderna.

Consulte nuestros productos en www.auronic.nl.

auronic

Índice

1. Seguridad	70
2. Introducción	73
2.1 Uso previsto	73
2.2 Productos	74
2.3 Especificaciones del producto	74
2.4 Contenido del envase	75
3. Instrucciones de uso	76
3.1 Pantalla	76
3.2 Panel de control	76
3.3 Vaciado del depósito de agua	78
3.4 Función de descongelación	79
3.5 Función de secado	79
4. Solución de problemas	80
5. Mantenimiento y limpieza	81
5.1 Limpieza	81
5.2 Limpieza de la rejilla de ventilación	81
6. Almacenamiento	82
6.1 Almacenamiento regular	82
6.2 Almacenamiento a largo plazo	82
7. Eliminación y reciclaje	82
7.1 Drenaje	83
7.2 Electrodomésticos	83
7.3 Refrigerante	83
8. Descargo de responsabilidad	83

1. Seguridad



¡AVISO!

Asegúrese de que el material de embalaje no llegue a manos de los niños. ¡Pueden atragantarse!



Lea atentamente el manual y las indicaciones de seguridad antes de utilizar el aparato. Siga las instrucciones y conserve el manual para futuras consultas. El vendedor no se hace responsable del incumplimiento de las indicaciones de seguridad sobre el uso y manipulación del producto ni de los daños materiales o personales.



PELIGRO

Esta categoría contiene advertencias para situaciones que podrían causar lesiones graves, daños o la muerte si no se evitan.

- No utilice la unidad en entornos explosivos donde haya líquidos, gases o sustancias inflamables.
- Mantenga el aparato alejado del calor, superficies calientes, llamas abiertas y otras fuentes de ignición. No fume cerca del aparato.
- Utilice la unidad sólo con gas R290 (propano) y no libere este refrigerante a la atmósfera.
- Cumpla la normativa nacional sobre el uso de gas propano.
- Tenga en cuenta que el gas propano es inodoro y puede acumularse en zonas bajas. En caso de fuga de gas, evacue inmediatamente la habitación, ventile y avise a los bomberos.
- No utilice el aparato en zonas con una fuente de ignición permanente, como aparatos de gas o estufas eléctricas.
- No queme ni taladre nunca el dispositivo.



- No sumerja el aparato, el cableado ni el enchufe en agua. 
- Desenchufe inmediatamente el aparato si entra en contacto con el agua. Sáquelo del agua sólo cuando haya quitado el tapón. 
- No utilice el aparato si la tensión de red no coincide con la indicada en la placa de características. 
- No utilice el aparato si los cables están dañados o si realiza modificaciones en las piezas eléctricas o mecánicas; podría electrocutarse. 
- Encargue las reparaciones únicamente a personal de servicio autorizado. 
- No utilice el aparato a temperaturas iguales o inferiores a 0°C para evitar la congelación de las tuberías internas.
- No utilice el aparato si se ha inclinado más de 45° sin dejarlo reposar en posición vertical durante al menos 24 horas.
- No utilice el aparato para secar material aislante, especialmente en caso de daños por humedad debidos a fugas - consulte a un experto. 



ADVERTENCIA

Esta categoría contiene advertencias para situaciones que podrían causar lesiones o daños si no se evitan.

- Utilice el aparato sólo para las aplicaciones descritas en el manual.
- No utilices el aparato si está defectuoso, se ha caído o está dañado; ponte en contacto con el servicio de atención al cliente.
- No deje el enchufe en la toma cuando no lo utilice. 
- Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo o repararlo. 
- No desenchufe tirando del cable.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable, plana y nivelada.

- Vacíe el depósito de agua antes de mover el aparato.
- No utilice herramientas distintas de las homologadas por el fabricante para acelerar el proceso de descongelación.
- El aparato sólo debe utilizarse en interiores en una toma con conexión a tierra de 220-240 V CA 50/60 Hz.
- No utilice el aparato cerca de una bañera, ducha o lavabo, ni con las manos mojadas.
- No coloque objetos sobre el aparato ni se siente encima.
- No introduzca los dedos ni objetos en los orificios de ventilación.
- No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no esté retorcido, doblado o dañado.
- No dejes el cable colgando sobre mesas o encimeras y no lo coloques sobre superficies calientes o cerca de aceite.
- No guarde ni utilice el aparato en locales polvorientos o tratados con cloro.
- Apague inmediatamente el aparato y desenchúfelo en caso de corte de corriente.
- Asegúrese de que los cables no estén sueltos ni supongan un peligro de tropiezo.
- Compruebe periódicamente si el cable y el enchufe están desgastados y hágalos cambiar por un profesional si es necesario.
- No exponga el aparato a temperaturas fuera del rango de funcionamiento de 5°C a 35°C.



PRECAUCIÓN

Esta categoría contiene advertencias que requieren una atención especial para evitar situaciones que podrían causar lesiones leves o daños.

- Tenga en cuenta los riesgos y las posibles consecuencias de un uso inadecuado del aparato, ya que puede provocar lesiones o daños.



- Utilice el aparato sólo en habitaciones bien ventiladas de al menos 4 m².
- Deje al menos 30 cm de espacio libre alrededor del aparato para una ventilación adecuada.
- No utilice el agua recogida para el consumo ni para regar las plantas.
- No utilice el aparato con fines comerciales; está destinado a un uso doméstico.
- No deje que los niños menores de 3 años se acerquen al aparato.
- Permita que los niños a partir de 8 años y las personas con discapacidades físicas o mentales utilicen el aparato sólo bajo supervisión e instrucciones.
- No permita que los niños limpien o realicen el mantenimiento del aparato.
- No deje que los niños jueguen con el aparato; no es un juguete.

2. Introducción

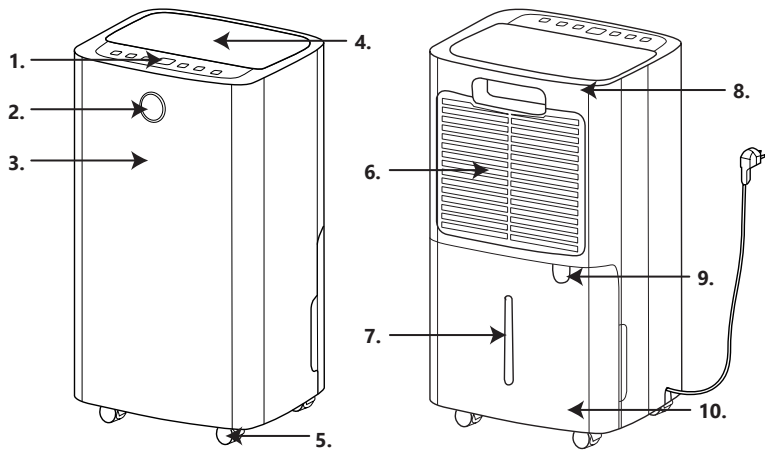
Gracias por elegir los productos de Aurolic Siga siempre las instrucciones de seguridad para un uso seguro.

2.1 Uso previsto

Un deshumidificador está diseñado para eliminar la humedad del aire. Esto puede ayudar a evitar problemas como la aparición de moho, hongos o ácaros del polvo, que pueden reproducirse en condiciones de humedad. El producto aspira el aire húmedo y expulsa el aire seco, reduciendo la humedad de la habitación.

El proveedor queda exento de responsabilidad por cualquier lesión o daño causado por el uso del producto más allá de su uso previsto. Cualquier cambio en el producto puede afectar a su seguridad y garantía.

2.2 Productos



- | | |
|---------------------|--------------------------------|
| 1. Panel de control | 6. Rejilla de aire |
| 2. Pantalla | 7. Indicador del nivel de agua |
| 3. Frente | 8. Parte trasera |
| 4. Salida de aire | 9. Drenaje continuo del agua |
| 5. Rueda | 10. Depósito de agua |

2.3 Especificaciones del producto

Modelo	AU1003129/AU2000569
Dimensiones	25,5 x 21,5 x 47 cm
Peso	11 kg
Tensión	220-240V CA
Actual	0.9A (26,7°C 60%) 1.0A (30°C 80%)
Frecuencia	50 Hz
Potencia	160W (26,7°C 60%) 185W (30°C 80%)
Consumo de energía en modo de trabajo	185W

Duración hasta la desconexión automática	n/A
Consumo de energía en modo de espera	<0.5W
Duración en modo de espera automático	30 s
Consumo de energía en modo de espera de red	n/A
Consumo de energía en modo apagado	n/A
Refrigerante	R290 55 g
Capacidad del depósito de agua	2 l
Max. capacidad de deshumidificación	7 l/día (26,7°C 60%) 12 l/día (30°C 80%)
Max. presión de funcionamiento en el lado de aspiración/impulsión	0.7MPa/3,2MPa
Max. presión admisible en el lado de alta/baja presión	3.2 MPa
Max. presión admisible en el intercambiador de calor	3.2 MPa
Nivel de ruido	≤36dB(A)

2.4 Contenido del envase

Compruebe que el contenido del paquete coincide con la lista del manual. Informe al vendedor si falta alguna pieza. Si el producto parece dañado, presente inmediatamente una reclamación al transportista y facilite al vendedor una descripción detallada de los daños. Conserve las piezas dañadas y el embalaje para justificar su denuncia.

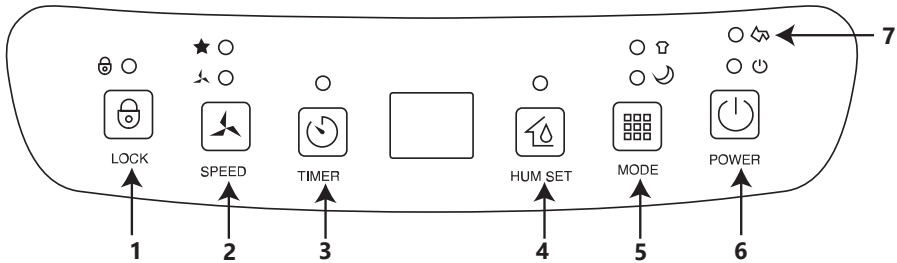
- 1x Deshumidificador
- 1x Guía de inicio rápido
- 1x Manguera de drenaje

3. Instrucciones de uso

3.1 Pantalla

Color	Humedad
Azul	<45%
Verde	≥45% - ≤65%
Rojo	>65%

3.2 Panel de control



1. cerradura (para niños)

1. Pulse el botón durante 3 segundos para bloquear el dispositivo.
2. Si el testigo  o está encendido, la función de bloqueo (para niños) está activada.

2. Velocidad del ventilador

1. Pulse este botón para cambiar entre las distintas velocidades de ventilación:
 - ★  Ventilación rápida
 - △  Ventilación lenta
2. Se enciende el indicador luminoso correspondiente.



Nota

- La velocidad no se puede ajustar si el aparato está en secado continuo, modo sleep o función de descongelación.

3. Temporizador

1. Pulse este botón para activar la función de temporizador de 0-24 horas.
 2. Se añade una hora con cada pulsación del botón. La hora correspondiente aparece en la pantalla. El indicador luminoso situado encima del botón del temporizador se enciende cuando el temporizador está activado. Una vez transcurrido el tiempo programado, el indicador luminoso vuelve a apagarse.
 3. Ponga el temporizador en "00" para cancelar la función de temporizador. El indicador luminoso se apagará.
- Si el aparato está apagado: programe el temporizador y el aparato se encenderá cuando haya transcurrido el tiempo programado.
 - Si el aparato está encendido: programe el temporizador y el aparato se apagará cuando haya transcurrido el tiempo programado.

4. Humedad

1. Pulse este botón para visualizar el nivel de humedad de la habitación.
2. Pulse de nuevo el botón para ajustar el nivel de humedad. Puedes ajustar la humedad al 30%, 35%, 40%, 45%, 50%, 55%, 60%, 65%, 70%, 75%, 80%.
3. Transcurridos 3 segundos, se confirma el ajuste. El nivel de humedad actual se muestra en la pantalla.



Nota

- Si ajusta la unidad a "secado continuo", no se puede ajustar el nivel de humedad.
- Pulse este botón durante 3 segundos para visualizar la temperatura actual.

5. Modo

Pulsa el botón para cambiar de modo:

- Modo automático: si el nivel de humedad de la habitación es un 3% superior al nivel de humedad establecido, la unidad se encenderá. Si la humedad de la habitación es un 3% inferior a la humedad ajustada, la unidad no funcionará. El ventilador se para después de 30 segundos.
- Secado continuo O ∞: La unidad se enciende, pero el nivel de humedad no puede modificarse.

- Modo de reposo : Si el panel de control no se utiliza durante más de 10 segundos, los indicadores se oscurecerán lentamente y la velocidad de ventilación pasará de alta a baja. Pulsa cualquier botón para activar el indicador del modo de reposo. Pulse de nuevo el botón de modo para desactivar el modo de espera.

6. Encendido/Apagado

1. Pulse este botón para encender el aparato.
2. El indicador luminoso  se enciende. El ajuste por defecto de la velocidad del ventilador es "alta". El ajuste de humedad por defecto es del 50%.
3. Pulse de nuevo este botón para apagar el aparato. El indicador luminoso se apaga y el compresor se para inmediatamente. El ventilador se para después de 30 segundos.



Nota

- Si el indicador luminoso parpadea en rojo, significa que el aparato está en modo de descongelación. El aparato deja de parpadear automáticamente cuando finaliza el modo de descongelación.

7. Depósito de agua lleno

Cuando el depósito de agua está lleno, el indicador luminoso  se enciende en rojo y la alarma suena 5 veces. Pulse cualquier botón para apagar la alarma. El compresor y el ventilador están apagados. El aparato no puede volver a utilizarse hasta que no se haya vaciado y sustituido el depósito de agua.

3.3 Vaciado del depósito de agua

Hay dos formas de vaciar el depósito de agua: vaciado manual o vaciado continuo.

Vaciado manual

1. Pulsa el botón de encendido para apagar el aparato.
2. Retire el depósito de agua del aparato.
3. Deseche el agua.
4. Vuelva a colocar el depósito de agua en el aparato.
5. Pulsa el botón de encendido para encender el aparato.



Nota

- Si es necesario, limpie el interior y el exterior del depósito de agua una vez retirado del aparato.
- Si el indicador luminoso  sigue encendido, compruebe que ha sustituido correctamente el depósito de agua y que no hay obstrucciones.

Vaciado continuo

1. Coloque el aparato sobre una superficie horizontal y estable.
2. Apaga el aparato.
3. Fije la manguera de desagüe en el orificio designado y compruebe que no haya obstrucciones.
4. Coloque el extremo de la manguera de desagüe en un pozo o cubo. Compruebe que el agua puede fluir a través de él correctamente.



¡ATENCIÓN!

- No sumerja el extremo de la manguera de desagüe en agua, ya que podría quedar aire atrapado en la manguera.
- Asegúrese de que la manguera de desagüe apunta hacia el suelo.
- La manguera de desagüe debe estar inclinada hacia abajo más de 20°.
- Asegúrese de que la manguera no esté doblada ni retorcida.

3.4 Función de descongelación

- Si la temperatura ambiente es superior a 5°C e inferior a 10°C, el compresor se detiene después de 30 minutos de funcionamiento continuo y se descongela durante 10 minutos. Durante la descongelación, el indicador de encendido parpadeará y el ventilador funcionará en "alto".
- Si la temperatura ambiente es superior a 11°C e inferior a 18°C, el compresor se detiene tras 45 minutos de funcionamiento continuo y descongela durante 10 minutos. Durante la descongelación, el indicador de encendido parpadeará y el ventilador funcionará en "alto".
- Si la temperatura ambiente es superior a 18°C, el compresor no necesita descongelarse.

3.5 Función de secado

1. Enciende el dispositivo pulsando el botón de encendido.
2. Pulsa el botón de modo.
3. Espere hasta que se encienda la luz indicadora .
4. La función de secado está activada.

4. Solución de problemas

Si se producen los siguientes problemas durante el uso del producto, consulte la tabla siguiente para encontrar una solución. Si los problemas no pueden resolverse mediante estas opciones, póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente.

Problema	Causa	Solución
El aparato no funciona.	No hay energía.	Enchúfalo a una toma de corriente que funcione.
	El depósito de agua está lleno.	Vacíe el depósito de agua y vuelva a colocarlo en el aparato.
	La temperatura ambiente es inferior a 5 °C o superior a 35 °C.	El aparato está protegido contra el sobrecalentamiento. El dispositivo no funciona fuera del rango de temperatura especificado.
El aparato no funciona correctamente.	El conducto de ventilación está obstruido.	Limpie la rejilla de aire como se indica en el manual.
	La entrada o salida de aire está bloqueada.	Elimine la obstrucción.
No entra aire en el aparato.	El conducto de ventilación está obstruido.	Era el conducto de ventilación.
El aparato hace un ruido fuerte al encenderse.	El aparato no está sobre una superficie horizontal y nivelada.	Coloque el aparato sobre una superficie adecuada.
	El conducto de ventilación está obstruido.	Era el conducto de ventilación.

Problema	Causa	Solución
En la pantalla aparece E2.	Problema con el sensor de humedad	Sustituya el sensor.
LO aparece en la pantalla.	La humedad ambiente es inferior al 20%.	Esto es una indicación. El aparato se apaga automáticamente.
HI aparece en la pantalla.	La humedad ambiente es superior al 90%.	
CL aparece en la pantalla.	La temperatura ambiente es inferior al 5%.	
CH se muestra en la pantalla.	La temperatura ambiente es superior a 35 °C.	

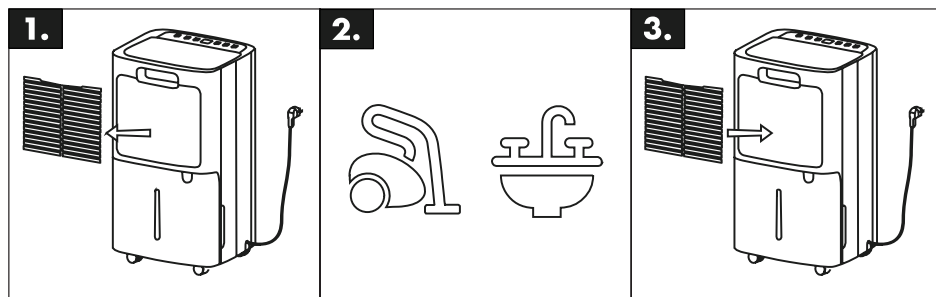
5. Mantenimiento y limpieza

5.1 Limpieza

Limpia el aparato con un paño húmedo y limpio y sécalo bien. No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos.

5.2 Limpieza de la rejilla de ventilación

Limpie la rejilla de ventilación al menos cada quince días o antes si es necesario. Los depósitos que se acumulan en una rejilla de aire sucio pueden ser absorbidos por el ventilador y adherirse al evaporador, al condensador o a otros componentes. Esto puede provocar un mal funcionamiento del aparato y dañarlo. Si encuentra depósitos en el exterior del aparato, llame a un servicio autorizado para una limpieza profesional. No limpie el aparato usted mismo (excepto la rejilla de aire lavable). Póngase siempre en contacto con personal de mantenimiento cualificado.



1. Retire la rejilla de ventilación.
2. Utilice una aspiradora para eliminar suavemente el polvo de la rejilla de ventilación. Si la rejilla de ventilación está muy sucia, lávela con agua y un detergente suave y déjela secar completamente.
3. Vuelva a colocar la rejilla de ventilación.

6. Almacenamiento

6.1 Almacenamiento regular

Guarde el aparato en un lugar seco y limpio. No almacene el aparato a temperaturas extremadamente altas o bajas.

6.2 Almacenamiento a largo plazo

1. Apague el aparato y desenchúfelo.
2. Retire el agua del depósito de agua.
3. Limpie la rejilla de ventilación y déjela secar completamente.
4. Mantenga el cable de alimentación en el depósito de agua.
5. Vuelva a colocar la rejilla de ventilación en su sitio.
6. Coloque el aparato en posición vertical y guárdelo en un lugar seco y bien ventilado.
7. No almacene el aparato a temperaturas extremadamente altas o bajas.

7. Eliminación y reciclaje

Piense en el medio ambiente y contribuya a una vida más limpia. Puede ponerse en contacto con su ayuntamiento para obtener toda la información sobre las opciones para deshacerse de los productos desechados.

7.1 Drenaje



Al final de su vida útil, no elimine el producto con la basura doméstica normal, entréguelo en un punto de recogida designado por el gobierno para su reciclaje.



Elimine el embalaje y los accesorios de acuerdo con la normativa medioambiental vigente en su municipio. Observe los símbolos de los distintos materiales de embalaje y elimínelos por separado, si es necesario. Los materiales de envasado están etiquetados con letras y números: 1-7: plástico, 20-22: papel y cartón, 80-98 materiales compuestos.



Separe los residuos en vidrio, papel y plástico para reciclarlos con Tri sélectif. Reducir los residuos de los vertederos y conservar los recursos naturales. Contribuya a la sostenibilidad separando conscientemente.

7.2 Electrodomésticos



Este producto está sujeto a la Directiva Europea (UE) 2012/19/UE. Esta directiva establece que al final de su vida útil, no debe desechar este producto con la basura doméstica normal, sino devolverlo a un punto de recogida designado por el gobierno para su reciclaje.

7.3 Refrigerante



Este producto contiene el refrigerante R290 propano. El sistema está herméticamente cerrado. El refrigerante debe eliminarse sin daños de acuerdo con la normativa de su municipio. En caso de duda, póngase en contacto con su ayuntamiento.

8. Descargo de responsabilidad

Modificaciones sujetas a cambios; las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

IT – Manuale

Prefazione

Informazioni su questo documento

Questo manuale contiene tutte le informazioni per un uso corretto, efficiente e sicuro del prodotto. Prima di installare o utilizzare il prodotto, accertarsi di aver letto e compreso appieno le istruzioni contenute in questo manuale. Conservare questo manuale per un uso futuro.

Chi siamo

Vi presentiamo **Auronic**, la forza trainante delle vostre esperienze elettroniche. Abbracciando l'essenza dell'innovazione e della funzionalità, Auronic offre una gamma di prodotti elettronici che si integrano perfettamente nella vita quotidiana.

Con i pratici aspirapolvere a bastone che puliscono senza fatica ogni angolo della casa, i deumidificatori avanzati che garantiscono un ambiente fresco e gli accessori per computer intelligenti che aumentano la produttività, Auronic offre tutto ciò che serve per il comfort tecnologico a casa.

I nostri prodotti non sono solo di alta qualità, ma anche progettati con un occhio di riguardo per lo stile e la funzionalità. Auronic cerca la perfetta combinazione tra innovazione contemporanea e qualità, in modo che tutti possano godere della comodità della tecnologia moderna.

Scoprite i nostri prodotti su www.auronic.nl.

auronic

Indice dei contenuti

1. Sicurezza	86
2. Introduzione	89
2.1 Uso previsto	89
2.2 Panoramica del prodotto	90
2.3 Specifiche del prodotto	90
2.4 Contenuto della confezione	91
3. Istruzioni per l'uso	92
3.1 Schermo	92
3.2 Pannello di controllo	92
3.3 Svuotare il serbatoio dell'acqua	94
3.4 Funzione di sbrinamento	95
3.5 Funzione di asciugatura	95
4. Risoluzione dei problemi	96
5. Manutenzione e pulizia	97
5.1 Pulizia	97
5.2 Pulizia della griglia dell'aria	97
6. Immagazzinamento	98
6.1 Conservazione regolare	98
6.2 Stoccaggio a lungo termine	98
7. Smaltimento e riciclaggio	98
7.1 Drenaggio	99
7.2 Apparecchio elettrico	99
7.3 Refrigerante	99
8. Dichiarazione di non responsabilità	99

1. Sicurezza



ATTENZIONE!

Assicurarsi che il materiale di imballaggio non finisca nelle mani dei bambini. Possono soffocare!



Prima dell'uso, leggere attentamente il manuale e le informazioni sulla sicurezza. Seguire le istruzioni e conservare il manuale per riferimenti futuri. Il venditore non è responsabile per la mancata osservanza delle informazioni di sicurezza sull'uso e la manipolazione del prodotto o per danni a cose o persone.



PERICOLO

Questa categoria contiene avvertenze relative a situazioni che, se non evitate, potrebbero causare gravi lesioni, danni o morte.

- Non utilizzare l'unità in ambienti esplosivi in cui sono presenti liquidi, gas o sostanze infiammabili.
- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore, superfici calde, fiamme libere e altre fonti di accensione. Non fumare in prossimità del dispositivo.
- Utilizzare l'unità solo con gas R290 (propano) e non rilasciare questo refrigerante nell'atmosfera.
- Rispettare le normative nazionali sull'uso del gas propano.
- Tenere presente che il gas propano è inodore e può accumularsi in zone basse. In caso di fuga di gas, evacuare immediatamente il locale, ventilare e allertare i vigili del fuoco.
- Non utilizzare l'apparecchio in aree con una fonte di accensione permanente, come apparecchi a gas o stufe elettriche.



- Non bruciare o forare mai il dispositivo.
- Non immergere l'apparecchio, il cablaggio o la spina nell'acqua. 
- Scollegare immediatamente l'apparecchio se entra in contatto con l'acqua. Toglietelo dall'acqua solo quando il tappo è stato rimosso. 
- Non utilizzare l'apparecchio se la tensione di rete non corrisponde a quella indicata sulla targhetta. 
- Non utilizzare il dispositivo se i cavi sono danneggiati o se si apportano modifiche alle parti elettriche o meccaniche; ciò potrebbe causare folgorazioni. 
- Far eseguire le riparazioni solo da personale di assistenza autorizzato. 
- Non utilizzare l'apparecchio a temperature pari o inferiori a 0°C per evitare il congelamento delle tubature interne.
- Non utilizzare l'apparecchio se è stato inclinato di oltre 45° senza prima averlo lasciato in posizione verticale per almeno 24 ore.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare il materiale isolante, soprattutto in caso di danni da umidità dovuti a perdite – consultare un esperto. 



AVVERTENZA

Questa categoria contiene avvertenze relative a situazioni che, se non evitate, potrebbero causare lesioni o danni.

- Utilizzare il dispositivo solo per le applicazioni descritte nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se è difettoso, caduto o danneggiato; contattare il servizio clienti.
- Non lasciare la spina nella presa quando non viene utilizzata. 
- Scollegare sempre la spina dell'apparecchio prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione. 
- Non staccare la spina tirando il cavo.

- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile, piana e livellata.
- Svuotare il serbatoio dell'acqua prima di spostare l'apparecchio.
- Non utilizzare strumenti diversi da quelli approvati dal produttore per accelerare il processo di sbrinamento.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo in ambienti interni su una presa di corrente a 220-240 V CA 50/60 Hz dotata di messa a terra. 
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di bagni, docce o lavandini o con le mani bagnate. 
- Non collocare oggetti sul dispositivo e non sedersi su di esso. 
- Non inserire dita o oggetti nelle bocchette.
- Non spostare l'apparecchio tirando il cavo e assicurarsi che il cavo non sia attorcigliato, piegato o danneggiato.
- Non lasciare il cavo sospeso su tavoli o piani di lavoro e non collocarlo su superfici calde o in prossimità di olio.
- Non conservare e utilizzare il dispositivo in ambienti polverosi o trattati con cloro.
- Spegnerne immediatamente l'apparecchio e togliere la spina in caso di interruzione di corrente. 
- Assicurarsi che i cavi non siano allentati e non costituiscano un rischio di inciampo.
- Controllare regolarmente che il cavo e la spina non siano usurati e, se necessario, farli sostituire da un professionista.
- Non esporre il dispositivo a temperature che non rientrano nell'intervallo di funzionamento compreso tra 5°C e 35°C.



PRECAUZIONE

Questa categoria contiene avvertenze che richiedono una maggiore attenzione per evitare situazioni che potrebbero causare lesioni o danni minori.

- Essere consapevoli dei rischi e delle possibili conseguenze di un uso improprio del dispositivo, che potrebbe causare lesioni o danni.
- Utilizzare l'apparecchio solo in locali ben ventilati di almeno 4 m².
- Prevedere uno spazio libero di almeno 30 cm intorno all'apparecchio per una ventilazione adeguata.
- Non utilizzare l'acqua raccolta per il consumo o per innaffiare le piante.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi commerciali; è destinato all'uso domestico.
- Non lasciare che i bambini al di sotto dei 3 anni si avvicinino all'apparecchio.
- Consentire ai bambini di età pari o superiore a 8 anni e alle persone con disabilità fisiche o mentali di utilizzare il dispositivo solo sotto supervisione e istruzione.
- Non permettere ai bambini di pulire o effettuare la manutenzione dell'apparecchio.
- Non lasciare che i bambini giochino con il dispositivo; non è un giocattolo.



2. Introduzione

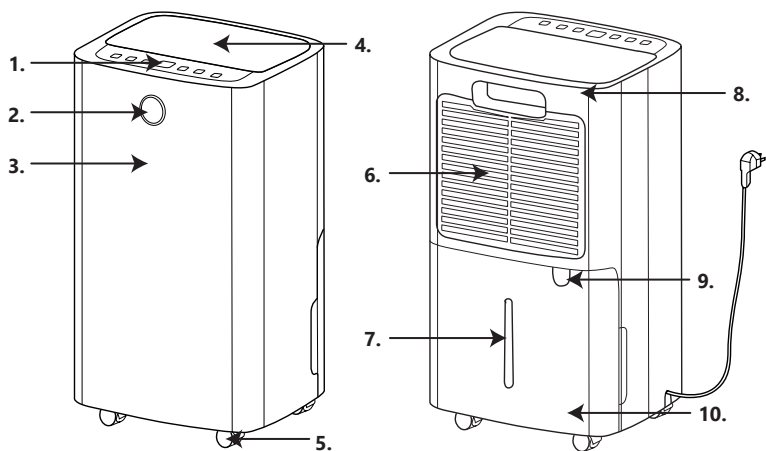
Grazie per aver scelto il prodotto Auronic! Seguire sempre le istruzioni di sicurezza per un uso sicuro.

2.1 Uso previsto

Un deumidificatore è progettato per rimuovere l'umidità dall'aria. Questo può aiutare a prevenire problemi come la crescita di muffa, funghi o acari della polvere, che possono svilupparsi in condizioni di umidità. Il prodotto aspira l'aria umida ed espelle quella secca, riducendo l'umidità nella stanza.

Il fornitore è esonerato da qualsiasi responsabilità per eventuali lesioni o danni causati dall'utilizzo del prodotto al di là della sua destinazione d'uso. Eventuali modifiche al prodotto possono compromettere la sicurezza e la garanzia.

2.2 Panoramica del prodotto



- | | |
|--------------------------|--------------------------------------|
| 1. Pannello di controllo | 6. Griglia d'aria |
| 2. Schermo | 7. Indicatore del livello dell'acqua |
| 3. Anteriore | 8. Lato posteriore |
| 4. Uscita aria | 9. Drenaggio continuo dell'acqua |
| 5. Ruota | 10. Serbatoio dell'acqua |

2.3 Specifiche del prodotto

Modello	AU1003129/AU2000569
Dimensioni	25,5 x 21,5 x 47 cm
Peso	11 kg
Tensione	220-240V AC
Attuale	0.9A (26,7°C 60%) 1.0A (30°C 80%)
Frequenza	50Hz
Potenza	160W (26,7°C 60%) 185W (30°C 80%)
Consumo di energia in modalità di lavoro	185W

Durata fino allo spegnimento automatico	n/D
Consumo di energia in modalità standby	<0.5W
Durata della modalità di standby automatico	30 s
Consumo di energia in modalità standby di rete	n/D
Consumo di energia in modalità spenta	n/D
Refrigerante	R290 55 g
Capacità del serbatoio dell'acqua	2 l
Max. capacità di deumidificazione	7 l/giorno (26,7°C 60%) 12 l/giorno (30°C 80%)
Max. pressione di esercizio in aspirazione/scarico	0.7MPa/3,2MPa
Max. pressione consentita sul lato alta/bassa pressione	3.2 MPa
Max. pressione ammissibile sullo scambiatore di calore	3.2 MPa
Livello di rumore	≤36dB(A)

2.4 Contenuto della confezione

Verificare che il contenuto della confezione corrisponda all'elenco del manuale. Informare il venditore di eventuali parti mancanti. Se il prodotto appare danneggiato, sporgere immediatamente un reclamo al corriere e fornire al venditore una descrizione dettagliata del danno. Conservate le parti danneggiate e l'imballaggio per comprovare la vostra segnalazione.

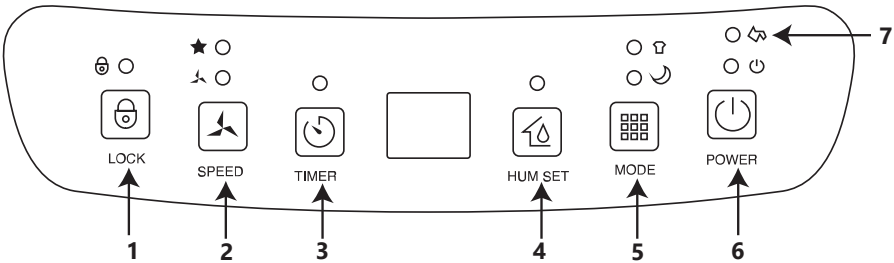
- 1x Deumidificatore
- 1x Tubo di scarico
- 1 guida rapida

3. Istruzioni per l'uso

3.1 Schermo

Colore	Umidità
Blu	<45%
Verde	≥45% - ≤65%
Rosso	>65%

3.2 Pannello di controllo



1. blocco (bambino)

1. Premere il pulsante per 3 secondi per bloccare il dispositivo.
2. Se la spia è accesa, la funzione di blocco (bambini) è attivata.

2. Velocità della ventola

1. Premere questo pulsante per passare da una velocità di ventilazione all'altra:
 - ★ Ventilazione rapida
 - ⋈ Ventilazione lenta
2. La spia corrispondente si accende.

Nota

- La velocità non può essere regolata se l'apparecchio è impostato su asciugatura continua, modalità sleep o funzione di sbrinamento.

3. Timer

1. Premere questo pulsante per attivare la funzione timer 0-24 ore.
 2. Ad ogni pressione del pulsante viene aggiunta un'ora. L'ora corrispondente è visibile sullo schermo. La spia sopra il pulsante del timer si accende quando il timer è attivo. Al termine del tempo impostato, la spia si spegne nuovamente.
 3. Impostare il timer su "00" per annullare la funzione timer. La spia si spegne.
- Se l'apparecchio è spento: impostate il timer e l'apparecchio si accenderà al termine del tempo impostato.
 - Se l'apparecchio è acceso: impostare il timer e l'apparecchio si spegnerà al termine del tempo impostato.

4. Umidità

1. Premere questo pulsante per visualizzare il livello di umidità dell'ambiente.
2. Premere nuovamente il pulsante per impostare il livello di umidità. È possibile impostare l'umidità al 30%, 35%, 40%, 45%, 50%, 55%, 60%, 65%, 70%, 75%, 80%.
3. Dopo 3 secondi, l'impostazione viene confermata. Sullo schermo viene visualizzato il livello di umidità corrente.



Nota

- Se si imposta l'unità su "asciugatura continua", non è possibile impostare il livello di umidità.
- Premere questo pulsante per 3 secondi per visualizzare la temperatura corrente.

5. Modalità

Premere il pulsante per passare da una modalità all'altra:

- Modalità automatica: se il livello di umidità della stanza supera del 3% il livello di umidità impostato, l'unità si accende. Se l'umidità dell'ambiente è inferiore del 3% a quella impostata, l'unità non funziona. La ventola si ferma dopo 30 secondi.
- Asciugatura continua O ∞: l'unità si accende, ma il livello di umidità non può essere modificato.

- Modalità Sleep o : se il pannello di controllo non viene utilizzato per più di 10 secondi, gli indicatori si oscurano lentamente e il tasso di ventilazione passa da alto a basso. Premere un pulsante qualsiasi per attivare l'indicatore della modalità sleep. Premere nuovamente il pulsante di modalità per disattivare la modalità sleep.

6. On/Off

1. Premere questo pulsante per accendere il dispositivo.
2. La spia o  si accende. L'impostazione predefinita della velocità della ventola è "alta". L'impostazione predefinita dell'umidità è 50%.
3. Premere nuovamente questo pulsante per spegnere il dispositivo. La spia si spegne e il compressore si arresta immediatamente. La ventola si ferma dopo 30 secondi.



Nota

- Se la spia lampeggia in rosso, significa che l'apparecchio è in modalità di sbrinamento. L'apparecchio smette automaticamente di lampeggiare al termine della modalità di sbrinamento.

7. Serbatoio dell'acqua pieno

Quando il serbatoio dell'acqua è pieno, la spia o  si illumina di rosso e l'allarme suona 5 volte. Premere un pulsante qualsiasi per spegnere l'allarme. Il compressore e la ventola sono spenti. L'apparecchio non può essere riutilizzato finché il serbatoio dell'acqua non è stato svuotato e sostituito.

3.3 Svuotare il serbatoio dell'acqua

Il serbatoio dell'acqua può essere svuotato in due modi: svuotamento manuale o svuotamento continuo.

Svuotamento manuale

1. Premere il pulsante di accensione per spegnere il dispositivo.
2. Rimuovere il serbatoio dell'acqua dall'apparecchio.
3. Scartare l'acqua.
4. Riposizionare il serbatoio dell'acqua nell'apparecchio.
5. Premere il pulsante di accensione per accendere il dispositivo.



Nota

- Se necessario, pulire l'interno e l'esterno del serbatoio dell'acqua una volta rimosso dall'apparecchio.
- Se la spia  è ancora accesa, verificare che il serbatoio dell'acqua sia stato sostituito correttamente e che non vi siano ostruzioni.

Svuotamento continuo

1. Posizionare il dispositivo su una superficie orizzontale e stabile.
2. Spegnerne il dispositivo.
3. Fissare il tubo di scarico nel foro previsto e verificare che non vi siano ostruzioni.
4. Posizionare l'estremità del tubo di scarico in un pozzo o in un secchio. Controllare che l'acqua possa scorrere correttamente.



ATTENZIONE!

- Non immergere l'estremità del tubo di scarico nell'acqua, per evitare che l'aria rimanga intrappolata nel tubo.
- Assicurarsi che il tubo di scarico sia rivolto verso il suolo.
- Il tubo di scarico deve essere inclinato verso il basso di oltre 20°.
- Assicurarsi che il tubo non sia piegato o attorcigliato.

3.4 Funzione di sbrinamento

- Se la temperatura ambiente è superiore a 5°C e inferiore a 10°C, il compressore si arresta dopo 30 minuti di funzionamento continuo e sbrina per 10 minuti. Durante lo sbrinamento, l'indicatore di alimentazione lampeggia e la ventola funziona con l'impostazione "alta".
- Se la temperatura ambiente è superiore a 11°C e inferiore a 18°C, il compressore si arresta dopo 45 minuti di funzionamento continuo e sbrina per 10 minuti. Durante lo sbrinamento, l'indicatore di alimentazione lampeggia e la ventola funziona con l'impostazione "alta".
- Se la temperatura ambiente è superiore a 18°C, non è necessario sbrinare il compressore.

3.5 Funzione di asciugatura

1. Accendere il dispositivo premendo il pulsante di accensione.
2. Premere il pulsante di modalità.
3. Attendere che si accenda la spia .
4. La funzione di asciugatura è ora attivata.

4. Risoluzione dei problemi

Se durante l'utilizzo del prodotto si verificano i seguenti problemi, fare riferimento alla tabella seguente per trovare una soluzione. Se i problemi non possono essere risolti utilizzando queste opzioni, si prega di contattare il nostro servizio clienti.

Problema	Causa	Soluzione
Il dispositivo non funziona.	Non c'è energia.	Collegare la spina a una presa di corrente funzionante.
	Il serbatoio dell'acqua è pieno.	Svuotare il serbatoio dell'acqua e reinserirlo nell'apparecchio.
	La temperatura ambiente è inferiore a 5°C o superiore a 35°C.	Il dispositivo è protetto dal surriscaldamento. Il dispositivo non funziona al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato.
Il dispositivo non funziona correttamente.	Lo sfiato dell'aria è intasato.	Pulire la griglia dell'aria come indicato nel manuale.
	L'ingresso o l'uscita dell'aria sono bloccati.	Rimuovere l'ostruzione.
L'aria non entra nel dispositivo.	Lo sfiato dell'aria è intasato.	Era il bocchettone dell'aria.
Il dispositivo emette un forte rumore all'accensione.	Il dispositivo non si trova su una superficie orizzontale e piana.	Posizionare il dispositivo su una superficie adeguata.
	Lo sfiato dell'aria è intasato.	Era il bocchettone dell'aria.

Problema	Causa	Soluzione
Sul display viene visualizzato E2.	Problema con il sensore di umidità	Sostituire il sensore.
Sul display viene visualizzato LO.	L'umidità ambientale è inferiore al 20%.	Questa è un'indicazione. Il dispositivo si spegne automaticamente.
Sul display viene visualizzato HI.	L'umidità ambientale è superiore al 90%.	
Sul display viene visualizzato CL.	La temperatura ambiente è inferiore al 5%.	
Sul display viene visualizzato CH.	La temperatura ambiente è superiore a 35°C.	

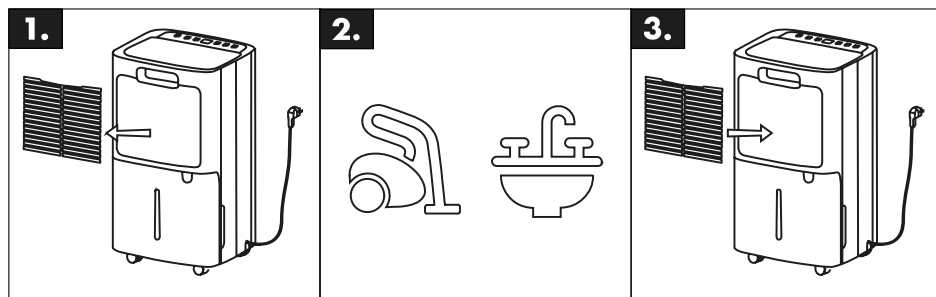
5. Manutenzione e pulizia

5.1 Pulizia

Pulire il dispositivo con un panno umido e pulito e asciugarlo bene. Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi.

5.2 Pulizia della griglia dell'aria

Pulire lo sfianto dell'aria almeno ogni due settimane o prima, se necessario. I depositi che si raccolgono in una griglia dell'aria sporca possono essere assorbiti dalla ventola e attaccarsi all'evaporatore, al condensatore o ad altri componenti. Ciò potrebbe causare il malfunzionamento e il danneggiamento del dispositivo. Se si trovano depositi all'esterno dell'apparecchio, rivolgersi a un servizio di assistenza autorizzato per una pulizia professionale. Non pulire l'apparecchio da soli (ad eccezione della griglia dell'aria lavabile). Rivolgersi sempre a personale di manutenzione qualificato.



1. Rimuovere la presa d'aria.
2. Utilizzare un aspirapolvere per rimuovere delicatamente la polvere dalla bocchetta dell'aria. Se la bocchetta dell'aria è molto sporca, lavarla con acqua e un detergente delicato e lasciarla asciugare completamente.
3. Sostituire la griglia dell'aria.

6. Immagazzinamento

6.1 Conservazione regolare

Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e pulito. Non conservare il dispositivo a temperature estremamente alte o basse.

6.2 Stoccaggio a lungo termine

1. Spegnerne l'apparecchio e staccare la spina.
2. Rimuovere l'acqua dal serbatoio dell'acqua.
3. Pulire lo sfiato dell'aria e lasciarlo asciugare completamente.
4. Conservare il cavo di alimentazione nel serbatoio dell'acqua.
5. Rimettere in posizione lo sfiato dell'aria.
6. Posizionare il dispositivo in verticale e conservarlo al chiuso in un luogo ben ventilato e asciutto.
7. Non conservare il dispositivo a temperature estremamente alte o basse.

7. Smaltimento e riciclaggio

Pensate all'ambiente e contribuite a un ambiente di vita più pulito! Per tutte le informazioni sulle possibilità di smaltimento dei prodotti dismessi, è possibile rivolgersi al proprio Comune.

7.1 Drenaggio



Al termine del ciclo di vita, non smaltire il prodotto con i normali rifiuti domestici, ma consegnarlo presso un punto di raccolta designato dal governo per il riciclaggio.



Smaltire l'imballaggio e gli accessori in conformità alle norme ambientali vigenti nel proprio comune. Osservare i simboli sui vari materiali di imballaggio e smaltirli separatamente, se necessario. I materiali di imballaggio sono etichettati con lettere e numeri: 1-7: plastica, 20-22: carta e cartone, 80-98 materiali compositi.



Separate i rifiuti in vetro, carta e plastica per riciclarli con Tri sélectif. Ridurre i rifiuti in discarica e preservare le risorse naturali. Contribuire alla sostenibilità separando consapevolmente.

7.2 Apparecchio elettrico



Questo prodotto è soggetto alla Direttiva europea (UE) 2012/19/UE. Questa direttiva stabilisce che, al termine della sua vita utile, il prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici, ma deve essere consegnato a un punto di raccolta designato dal governo per il riciclaggio.

7.3 Refrigerante



Questo prodotto contiene il refrigerante R290 propano. Il sistema è sigillato ermeticamente. Il refrigerante deve essere smaltito senza danni secondo le norme del proprio comune. In caso di dubbio, contattate il vostro comune.

8. Dichiarazione di non responsabilità

Le modifiche sono soggette a variazioni; le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

PL – Instrukcja obsługi

Przedmowa

Informacje o tym dokumencie

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie informacje dotyczące prawidłowego, wydajnego i bezpiecznego użytkowania produktu. Przed przystąpieniem do instalacji lub użytkowania produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym podręczniku zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Zachowaj niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

O nas

Poznaj **Auronic**, siłę napędową Twoich elektronicznych doświadczeń. Obejmując istotę innowacji i funkcjonalności, Auronic oferuje szereg urządzeń elektronicznych, które płynnie integrują się z codziennym życiem.

Dzięki poręcznym odkurzaczom, które bez wysiłku czyszczą każdy zakamarek domu, zaawansowanym osuszaczom, które zapewniają świeże środowisko życia, oraz inteligentnym akcesoriom komputerowym, które zwiększają produktywność, Auronic oferuje wszystko, co zapewnia technologiczny komfort w domu.

Nasze produkty są nie tylko najwyższej jakości, ale także zaprojektowane z myślą o stylu i funkcjonalności. Auronic dąży do idealnego połączenia współczesnych innowacji i jakości, aby każdy mógł cieszyć się wygodą nowoczesnej technologii.

Sprawdź nasze produkty na www.auronic.nl.

auronic

Spis treści

1. Bezpieczeństwo	102
2. Wprowadzenie	105
2.1 Przeznaczenie	105
2.2 Przegląd produktów	106
2.3 Specyfikacja produktu	106
2.4 Zawartość opakowania	107
3. Instrukcje użytkowania	108
3.1 Ekran	108
3.2 Panel sterowania	108
3.3 Opróżnianie zbiornika wody	110
3.4 Funkcja odszraniania	111
3.5 Funkcja suszenia	111
4. Rozwiązywanie problemów	112
5. Konserwacja i czyszczenie	113
5.1 Czyszczenie	113
5.2 Czyszczenie kratki wentylacyjnej	113
6. Przechowywanie	114
6.1 Regularne przechowywanie	114
6.2 Przechowywanie długoterminowe	114
7. Utylizacja i recykling	114
7.1 Odpływ	115
7.2 Urządzenie elektryczne	115
7.3 Czynnik chłodniczy	115
8. Zastrzeżenie	115

1. Bezpieczeństwo



OSTRZEŻENIE!

Upewnić się, że materiał opakowaniowy nie dostanie się w ręce dzieci. Mogą się nim udławić!



Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i informacje dotyczące bezpieczeństwa. Postępuj zgodnie z instrukcjami i zachowaj podręcznik na przyszłość. Sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za nieprzestrzeganie informacji dotyczących bezpieczeństwa użytkowania i obsługi produktu, uszkodzenie mienia lub obrażenia ciała.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ta kategoria zawiera ostrzeżenia dotyczące sytuacji, które mogą spowodować poważne obrażenia, uszkodzenia lub śmierć, jeśli się ich nie uniknie.

- Nie używaj urządzenia w środowiskach zagrożonych wybuchem, w których znajdują się łatwopalne ciecze, gazy lub substancje.
- Urządzenie należy trzymać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie wolno palić w pobliżu urządzenia.
- Urządzenia należy używać wyłącznie z gazem R290 (propan) i nie wolno uwalniać tego czynnika chłodniczego do atmosfery.
- Przestrzegać krajowych przepisów dotyczących stosowania propanu.
- Należy pamiętać, że gaz propan jest bezwonny i może gromadzić się w nisko położonych miejscach. W przypadku wycieku gazu należy natychmiast ewakuować pomieszczenie, przewietrzyć je i powiadomić straż pożarną.
- Nie używaj urządzenia w miejscach ze stałym źródłem zapłonu, takich jak urządzenia gazowe lub grzejniki elektryczne.



- Nigdy nie przepalaj ani nie przewiercaj urządzenia.
- Nie zanurzać urządzenia, okablowania ani wtyczki w wodzie.
- W przypadku kontaktu urządzenia z wodą należy natychmiast odłączyć je od zasilania. Wyjmować z wody tylko po usunięciu zatyckich.
- Nie używaj urządzenia, jeśli napięcie sieciowe nie jest zgodne ze wskazaniem na tabliczce znamionowej.
- Nie używaj urządzenia, jeśli kable są uszkodzone lub jeśli dokonujesz zmian w częściach elektrycznych lub mechanicznych; może to spowodować porażenie prądem.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany personel serwisowy.
- Nie używaj urządzenia w temperaturach równych lub niższych niż 0°C, aby zapobiec zamarzaniu wewnętrznych rur.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało przechylone o więcej niż 45° bez uprzedniego pozostawienia go w pozycji pionowej przez co najmniej 24 godziny.
- Nie używaj urządzenia do suszenia materiałów izolacyjnych, szczególnie w przypadku uszkodzeń spowodowanych wilgocią – skonsultuj się z ekspertem.



OSTRZEŻENIE

Ta kategoria zawiera ostrzeżenia dotyczące sytuacji, które mogą spowodować obrażenia lub uszkodzenia, jeśli się ich nie uniknie.

- Urządzenia należy używać wyłącznie do zastosowań opisanych w instrukcji.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest wadliwe, upuszczone lub uszkodzone; skontaktuj się z działem obsługi klienta.
- Nie należy pozostawiać wtyczki w gniazdku, gdy nie jest używana.



- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub serwisowania urządzenia należy zawsze odłączyć je od zasilania.
- Nie odłączaj urządzenia ciągnąc za przewód.
- Umieść urządzenie na stabilnej, płaskiej i równej powierzchni.
- Przed przeniesieniem urządzenia należy opróżnić zbiornik wody.
- W celu przyspieszenia procesu rozmrażania nie należy używać narzędzi innych niż zatwierdzone przez producenta.
- Urządzenie powinno być używane wyłącznie w pomieszczeniach z uziemionym gniazdem 220-240 V AC 50/60 Hz.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, zlewu lub z mokrymi rękami.
- Nie umieszczaj przedmiotów na urządzeniu i nie siadaj na nim.
- Nie wkładać palców ani przedmiotów do otworów wentylacyjnych.
- Nie przesuwaj urządzenia ciągnąc za przewód i upewnij się, że przewód nie jest skręcony, zagięty lub uszkodzony.
- Nie pozostawiaj przewodu zwisającego nad stołami lub blatami i nie umieszczaj go na gorących powierzchniach lub w pobliżu oleju.
- Nie przechowuj i nie używaj urządzenia w zakurzonych pomieszczeniach lub pomieszczeniach, w których stosowany jest chlor.
- W przypadku awarii zasilania należy natychmiast wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę.
- Upewnij się, że kable nie są luźne i nie stwarzają ryzyka potknięcia.
- Regularnie sprawdzaj przewód i wtyczkę pod kątem zużycia i w razie potrzeby zleć ich wymianę profesjonalście.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie temperatur wykraczających poza zakres roboczy od 5°C do 35°C.





OSTROŻNIE

Ta kategoria zawiera ostrzeżenia, na które należy zwrócić szczególną uwagę, aby uniknąć sytuacji, które mogą spowodować drobne obrażenia lub uszkodzenia.

- Należy pamiętać o ryzyku i możliwych konsekwencjach niewłaściwego użytkowania urządzenia; może to prowadzić do obrażeń lub uszkodzeń.
- Urządzenia należy używać wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach o powierzchni co najmniej 4 m².
- Należy zapewnić co najmniej 30 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia w celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji.
- Nie używaj zebranej wody do spożycia ani do podlewania roślin.
- Nie używaj urządzenia do celów komercyjnych; jest ono przeznaczone do użytku domowego.
- Nie dopuszczać dzieci poniżej 3 roku życia w pobliże urządzenia.
- Dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby niepełnosprawne fizycznie lub umysłowo mogą korzystać z urządzenia wyłącznie pod nadzorem i zgodnie z instrukcjami.
- Nie zezwalaj dzieciom na czyszczenie lub konserwację urządzenia.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem; nie jest to zabawka.



2. Wprowadzenie

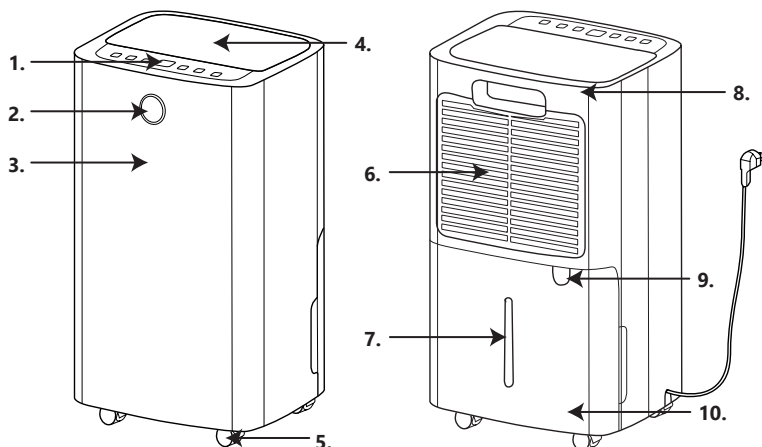
Dziękujemy za wybranie produktu Auronic! W celu bezpiecznego użytkowania należy zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.

2.1 Przeznaczenie

Osuszacz powietrza jest przeznaczony do usuwania wilgoci z powietrza. Może to pomóc w zapobieganiu problemom, takim jak rozwój pleśni, grzybów lub roztoczy, które mogą rozmnażać się w wilgotnych warunkach. Produkt zasysa wilgotne powietrze i wydychuje suche, zmniejszając wilgotność w pomieszczeniu.

Dostawca jest zwolniony z odpowiedzialności za jakiegokolwiek obrażenia lub szkody spowodowane użytkowaniem produktu w sposób wykraczający poza jego przeznaczenie. Wszelkie zmiany w produkcie mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i gwarancję.

2.2 Przegląd produktów



- | | |
|---------------------|------------------------------|
| 1. Panel sterowania | 6. Kratka wentylacyjna |
| 2. Ekran | 7. Wskaźnik poziomu wody |
| 3. Przód | 8. Tył |
| 4. Wylot powietrza | 9. Ciągłe odprowadzanie wody |
| 5. Koło | 10. Zbiornik na wodę |

2.3 Specyfikacja produktu

Model	AU1003129/AU2000569
Wymiary	25,5 x 21,5 x 47 cm
Waga	11 kg
Napięcie	220~240V AC
Aktualny	0.9A (26.7°C 60%) 1.0A (30°C 80%)
Częstotliwość	50Hz

Moc	160W (26,7°C 60%) 185 W (30°C 80%)
Pobór mocy w trybie roboczym	185W
Czas trwania do automatycznego wyłączenia	nIE DOTYCZY
Zużycie energii w trybie czuwania	<0.5W
Czas trwania automatycznego trybu gotowości	30 s
Zużycie energii w trybie czuwania sieci	nIE DOTYCZY
Pobór mocy w trybie wyłączenia	nIE DOTYCZY
Czynnik chłodniczy	R290 55 g
Pojemność zbiornika na wodę	2 l
Maks. wydajność osuszania	7 l/dzień (26,7°C 60%) 12 l/dzień (30°C 80%)
Maks. ciśnienie robocze po stronie ssania/tłoczenia	0.7MPa/3.2MPa
Maks. dopuszczalne ciśnienie po stronie wysokiego/niskiego ciśnienia	3.2 MPa
Maks. dopuszczalne ciśnienie na wymienniku ciepła	3.2 MPa
Poziom hałasu	≤36dB(A)

2.4 Zawartość opakowania

Sprawdź, czy zawartość opakowania jest zgodna z listą w instrukcji. Poinformuj sprzedawcę, jeśli brakuje jakichkolwiek części. Jeśli produkt wydaje się uszkodzony, należy niezwłocznie złożyć reklamację u przewoźnika i podać sprzedawcy szczegółowy opis uszkodzenia. Zachowaj uszkodzone części i opakowanie, aby uzasadnić swoje zgłoszenie.

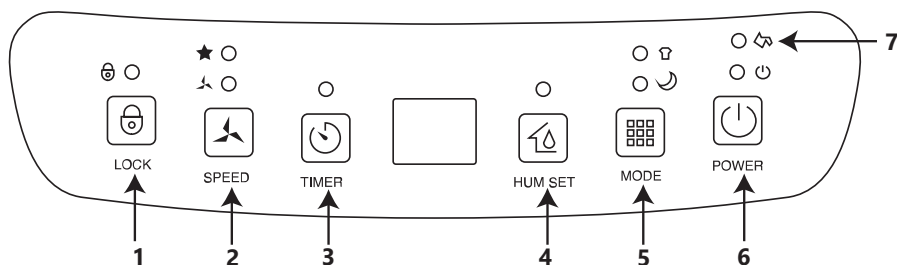
- 1x Osuszacz powietrza
- 1x Wąż spustowy
- 1x Skrócona instrukcja obsługi

3. Instrukcje użytkowania

3.1 Ekran

Kolor	Wilgotność
Niebieski	<45%
Zielony	≥45% – ≤65%
Czerwony	>65%

3.2 Panel sterowania



1. (Dziecko) blokada

1. Naciśnij przycisk przez 3 sekundy, aby zablokować urządzenie.
2. Jeśli lampka kontrolna  o świeci się, funkcja blokady (przed dziećmi) jest włączona.

2. Prędkość wentylatora

1. Naciśnij ten przycisk, aby przełączać między różnymi prędkościami wentylacji:
 - ★ o Szybka wentylacja
 - ↻ o Powolna wentylacja
2. Zapali się odpowiednia kontrolka.



Notatka

- Prędkości nie można regulować, jeśli urządzenie jest ustawione na suszenie cięgie, tryb uśpienia lub funkcję rozmrażania.

3. Timer

1. Naciśnij ten przycisk, aby włączyć funkcję timera 0-24 godzin.
2. Każde naciśnięcie przycisku powoduje dodanie godziny. Odpowiedni czas jest widoczny na ekranie. Kontrolka nad przyciskiem timera świeci się, gdy timer jest włączony. Po upływie ustawionego czasu wskaźnik gaśnie.
3. Ustaw timer na "00", aby anulować funkcję timera. Kontrolka zgaśnie.

- Jeśli urządzenie jest wyłączone: ustaw timer, a urządzenie włączy się po upływie ustawionego czasu.
- Jeśli urządzenie jest włączone: ustaw timer, a urządzenie wyłączy się po upływie ustawionego czasu.

4. Wilgotność

1. Naciśnij ten przycisk, aby wyświetlić poziom wilgotności w pomieszczeniu.
2. Naciśnij przycisk ponownie, aby ustawić poziom wilgotności. Wilgotność można ustawić na 30%, 35%, 40%, 45%, 50%, 55%, 60%, 65%, 70%, 75%, 80%.
3. Po 3 sekundach ustawienie zostanie potwierdzone. Bieżący poziom wilgotności jest wyświetlany na ekranie.



Notatka

- Jeśli urządzenie jest ustawione na "suszenie ciągłe", nie można ustawić poziomu wilgotności.
- Naciśnij ten przycisk przez 3 sekundy, aby wyświetlić bieżącą temperaturę.

5. Tryb

Naciśnij przycisk, aby przełączyć między trybami:

- Tryb automatyczny: jeśli poziom wilgotności w pomieszczeniu jest o 3% wyższy od ustawionego poziomu wilgotności, urządzenie włączy się. Jeśli wilgotność w pomieszczeniu jest o 3% niższa od ustawionej wilgotności, urządzenie nie będzie działać. Wentylator zatrzymuje się po 30 sekundach.
- Suszenie ciągłe $\odot \rightarrow$: Urządzenie włącza się, ale nie można zmienić poziomu wilgotności.

- Tryb uśpienia : Jeśli panel sterowania nie będzie używany przez ponad 10 sekund, wskaźniki będą powoli ciemnieć, a szybkość wentylacji zmieni się z wysokiej na niską. Naciśnij dowolny przycisk, aby aktywować wskaźnik trybu uśpienia. Naciśnij ponownie przycisk trybu, aby wyłączyć tryb uśpienia.

6. Wł

1. Naciśnij ten przycisk, aby włączyć urządzenie.
2. Kontrolka  zaświeci się. Domyślnym ustawieniem prędkości wentylatora jest "wysoka". Domyślne ustawienie wilgotności to 50%.
3. Naciśnij ten przycisk ponownie, aby wyłączyć urządzenie. Kontrolka zgaśnie, a sprężarka natychmiast się zatrzyma. Wentylator zatrzymuje się po 30 sekundach.



Notatka

- Jeśli kontrolka miga na czerwono, oznacza to, że urządzenie znajduje się w trybie odszraniania. Urządzenie automatycznie przestanie migać po zakończeniu trybu odszraniania.

7. Zbiornik wody pełny

Gdy zbiornik na wodę jest pełny, wskaźnik  świeci się na czerwono, a alarm rozlega się 5 razy. Naciśnij dowolny przycisk, aby wyłączyć alarm. Sprężarka i wentylator są wyłączone. Urządzenie nie może być ponownie używane, dopóki zbiornik wody nie zostanie opróżniony i wymieniony.

3.3 Opróżnianie zbiornika wody

Istnieją dwa sposoby opróżniania zbiornika na wodę: opróżnianie ręczne lub opróżnianie ciągłe.

Ręczne opróżnianie

1. Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie.
2. Wyjmij zbiornik wody z urządzenia.
3. Wyrzucić wodę.
4. Umieść zbiornik wody z powrotem w urządzeniu.
5. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.



Notatka

- W razie potrzeby wyczyść zbiornik wody wewnątrz i na zewnątrz po wyjęciu go z urządzenia.
- Jeśli lampka kontrolna  nadal się świeci, należy sprawdzić, czy zbiornik wody został prawidłowo wymieniony i czy nie ma w nim zatorów.

Ciągłe opróżnianie

1. Umieść urządzenie na poziomej i stabilnej powierzchni.
2. Wyłącz urządzenie.
3. Zamocuj wąż spustowy w wyznaczonym otworze i sprawdź, czy nie ma żadnych przeszkód.
4. Umieść koniec węża spustowego w studziencie lub wiadrze. Sprawdź, czy woda może przez nią prawidłowo przepływać.



UWAGA!

- Nie zanurzać końcówki węża spustowego w wodzie, ponieważ może to spowodować uwięzienie powietrza w węży.
- Upewnij się, że wąż spustowy jest skierowany w stronę podłoża.
- Wąż spustowy powinien być odchylony w dół o więcej niż 20°.
- Upewnij się, że wąż nie jest zagięty lub załamany.

3.4 Funkcja odszraniania

- Jeśli temperatura otoczenia jest wyższa niż 5°C i niższa niż 10°C, sprężarka zatrzyma się po 30 minutach ciągłej pracy i będzie odszraniać przez 10 minut. Podczas rozmrażania wskaźnik zasilania będzie migać, a wentylator będzie działać na ustawieniu "wysokim".
- Jeśli temperatura otoczenia jest wyższa niż 11°C i niższa niż 18°C, sprężarka zatrzyma się po 45 minutach ciągłej pracy i będzie odszraniać przez 10 minut. Podczas rozmrażania wskaźnik zasilania będzie migać, a wentylator będzie działać na ustawieniu "wysokim".
- Jeśli temperatura otoczenia jest wyższa niż 18°C, sprężarka nie wymaga odszraniania.

3.5 Funkcja suszenia

1. Włącz urządzenie, naciskając przycisk zasilania.
2. Naciśnij przycisk trybu.
3. Poczekać, aż zaświeci się kontrolka .
4. Funkcja suszenia została aktywowana.

4. Rozwiązywanie problemów

Jeśli podczas korzystania z produktu wystąpią następujące problemy, należy zapoznać się z poniższą tabelą w celu znalezienia rozwiązania. Jeśli problemów nie można rozwiązać za pomocą tych opcji, prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Brak zasilania.	Podłącz do działającego gniazdka.
	Zbiornik wody jest pełny.	Opróżnij zbiornik wody i włóż go z powrotem do urządzenia.
	Temperatura otoczenia jest niższa niż 5°C lub wyższa niż 35°C.	Urządzenie jest zabezpieczone przed przegrzaniem. Urządzenie nie działa poza określonym zakresem temperatur.
Urządzenie nie działa prawidłowo.	Odpowietrznik jest zatkany.	Wyczyść kratkę wentylacyjną zgodnie z instrukcją.
	Wlot lub wylot powietrza jest zablokowany.	Usunąć blokadę.
Do urządzenia nie dostaje się powietrze.	Odpowietrznik jest zatkany.	Był to odpowietrznik.
Po włączeniu urządzenie wydaje głośny dźwięk.	Urządzenie nie znajduje się na poziomej i równej powierzchni.	Umieść urządzenie na odpowiedniej powierzchni.
	Odpowietrznik jest zatkany.	Był to odpowietrznik.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Na wyświetlaczu pojawi się E2.	Problem z czujnikiem wilgotności	Wymień czujnik.
Na wyświetlaczu pojawi się LO.	Wilgotność otoczenia wynosi poniżej 20%.	Jest to wskazówka. Urządzenie wyłącza się automatycznie.
Na wyświetlaczu pojawi się HI.	Wilgotność otoczenia przekracza 90%.	
Na wyświetlaczu pojawi się CL.	Temperatura otoczenia jest niższa niż 5%.	
Na wyświetlaczu pojawi się CH.	Temperatura otoczenia przekracza 35°C.	

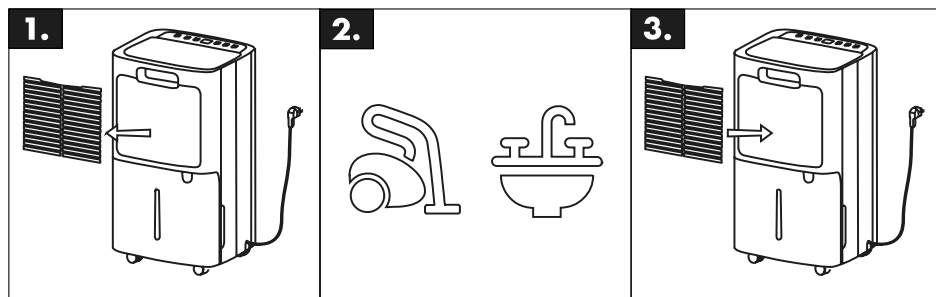
5. Konserwacja i czyszczenie

5.1 Czyszczenie

Wyczyść urządzenie wilgotną, czystą ściereczką i dobrze wysusz. Nie używaj ściernych lub agresywnych środków czyszczących.

5.2 Czyszczenie kratki wentylacyjnej

Wyczyść odpowietrznik co najmniej raz na dwa tygodnie lub wcześniej, jeśli to konieczne. Osady gromadzące się w zanieczyszczonej kratce wentylacyjnej mogą zostać wchłonięte przez wentylator i przykleić się do parownika, skraplacza lub innych komponentów. Może to spowodować nieprawidłowe działanie i uszkodzenie urządzenia. W przypadku stwierdzenia osadów na zewnątrz urządzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem w celu przeprowadzenia profesjonalnego czyszczenia. Nie czyść urządzenia samodzielnie (z wyjątkiem kratki wentylacyjnej, którą można myć). Zawsze należy kontaktować się z wykwalifikowanym personelem konserwacyjnym.



1. Zdejmij odpowietrznik.
2. Użyj odkurzacza, aby delikatnie usunąć kurz z otworu wentylacyjnego. Jeśli otwór wentylacyjny jest bardzo zabrudzony, należy umyć go wodą z łagodnym detergentem i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.
3. Wymień kratkę wentylacyjną.

6. Przechowywanie

6.1 Regularne przechowywanie

Urządzenie należy przechowywać w suchym i czystym miejscu. Nie należy przechowywać urządzenia w skrajnie wysokich lub niskich temperaturach.

6.2 Przechowywanie długoterminowe

1. Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.
2. Usuń wodę ze zbiornika wody.
3. Wyczyść odpowietrznik i pozwól mu całkowicie wyschnąć.
4. Przewód zasilający należy przechowywać w zbiorniku wody.
5. Umieść odpowietrznik z powrotem na miejscu.
6. Urządzenie należy ustawić pionowo i przechowywać w dobrze wentylowanym i suchym pomieszczeniu.
7. Nie należy przechowywać urządzenia w skrajnie wysokich lub niskich temperaturach.

7. Utylizacja i recykling

Pomyśl o środowisku i przyczynić się do czystszej przyszłości! Aby uzyskać wszelkie informacje na temat możliwości utylizacji zużytych produktów, należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

7.1 Odpływ



Po zakończeniu eksploatacji nie należy wyrzucać produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz oddać go do wyznaczonego przez rząd punktu zbiórki w celu recyklingu.



Opakowanie i akcesoria należy utylizować zgodnie z przepisami ochrony środowiska obowiązującymi w danej gminie. Należy zwrócić uwagę na symbole umieszczone na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizować je oddzielnie. Materiały opakowaniowe są oznaczone literami i cyframi: 1-7: plastik, 20-22: papier i tektura, 80-98 materiały kompozytowe.



Segreguj odpady na szkło, papier i plastik do recyklingu za pomocą Tri sélectif. Zmniejszenie ilości odpadów na wysypiskach i ochrona zasobów naturalnych. Przyczyniaj się do zrównoważonego rozwoju poprzez świadomą separację.

7.2 Urządzenie elektryczne



Ten produkt podlega dyrektywie europejskiej (UE) 2012/19/UE. Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu użytkowania nie należy wyrzucać tego produktu razem ze zwykłymi odpadami domowymi, ale raczej oddać go do wyznaczonego przez rząd punktu zbiórki w celu recyklingu.

7.3 Czynnik chłodniczy



Ten produkt zawiera czynnik chłodniczy R290 propan. System jest hermetycznie zamknięty. Czynnik chłodniczy należy utylizować bez uszkodzeń zgodnie z przepisami obowiązującymi w danej gminie. W razie wątpliwości należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

8. Zastrzeżenie

Zmiany mogą ulec zmianie; specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

SE – Manuell

Förord

Om detta dokument

Denna bruksanvisning innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten. Se till att du har läst och förstått instruktionerna i den här handboken innan du installerar eller använder produkten. Förvara denna bruksanvisning för framtida bruk.

Om oss

Möt **Auronic**, drivkraften bakom dina elektroniska upplevelser. Auronic är en kombination av innovation och funktionalitet och erbjuder en rad olika elektronikprodukter som smidigt integreras i ditt dagliga liv.

Med praktiska stickdammsugare som enkelt rengör varje skrymsle och vrå i ditt hem, avancerade avfuktare som säkerställer en fräsch boendemiljö och smarta datortillbehör som ökar din produktivitet, erbjuder Auronic allt för teknisk komfort i hemmet.

Våra produkter är inte bara av högsta kvalitet, utan också designade med ett öga för stil och funktionalitet. Auronic strävar efter den perfekta kombinationen av modern innovation och kvalitet så att alla kan njuta av bekvämligheten med modern teknik.

Kolla in våra produkter på www.auronic.nl.

auronic

Innehållsförteckning

1. Säkerhet	118
2. Inledning	121
2.1 Avsedd användning	121
2.2 Produktöversikt	122
2.3 Produktspecifikationer	122
2.4 Förpackningens innehåll	123
3. Instruktioner för användning	123
3.1 Skärm	123
3.2 Kontrollpanel	124
3.3 Tömning av vattentanken	126
3.4 Avfrosthingsfunktion	127
3.5 Torkfunktion	127
4. Felsökning	127
5. Underhåll och rengöring	129
5.1 Rengöring	129
5.2 Rengöring av luftgallret	129
6. Förvaring	129
6.1 Regelbunden lagring	129
6.2 Långtidslagring	130
7. Avfallshantering och återvinning	130
7.1 Avlopp	130
7.2 Elektrisk apparat	131
7.3 Köldmedium	131
8. Ansvarsfriskrivning	131

1. Säkerhet



VARNING!

Se till att förpackningsmaterialet inte kommer i händerna på barn. De kan kvävas av det!



Läs bruksanvisningen och säkerhetsinformationen noggrant före användning. Följ anvisningarna och förvara bruksanvisningen för framtida bruk. Säljaren är inte ansvarig för underlåtenhet att följa säkerhetsinformationen om användning och hantering av produkten eller skada på egendom eller personskada.



FARA

Denna kategori innehåller varningar för situationer som kan leda till allvarliga personskador, skador eller dödsfall om de inte undviks.

- Använd inte enheten i explosiva miljöer där det finns brandfarliga vätskor, gaser eller ämnen. 
- Håll apparaten borta från värme, heta ytor, öppna lågor och andra antändningskällor. Rök inte i närheten av apparaten. 
- Använd endast enheten med R290-gas (propan) och släpp inte ut detta köldmedium i atmosfären. 
- Följ nationella bestämmelser för användning av propangas.
- Tänk på att propangas är luktfri och kan samlas på låga ställen. Vid gasläckage ska du omedelbart utrymma rummet, ventileras och larma brandkåren. 
- Använd inte apparaten i utrymmen där det finns en permanent antändningskälla, t.ex. gaseldade apparater eller elektriska spisar.
- Bränn eller borra aldrig igenom enheten.

- Sänk inte ner apparaten, kablarna eller kontakten i vatten. 
- Koppla omedelbart ur apparaten om den kommer i kontakt med vatten. Ta upp den ur vattnet först när pluggen har tagits bort. 
- Använd inte apparaten om nätspänningen inte överensstämmer med uppgifterna på märkskylten. 
- Använd inte enheten om kablarna är skadade eller om du gör ändringar i de elektriska eller mekaniska delarna; detta kan orsaka elstötar. 
- Reparationer får endast utföras av auktoriserad servicepersonal. 
- Använd inte apparaten vid temperaturer lika med eller under 0°C för att förhindra att de inre rören fryser.
- Använd inte apparaten om den har lutats mer än 45° utan att först ha låtit den stå upprätt i minst 24 timmar.
- Använd inte apparaten för att torka isoleringsmaterial, särskilt inte om det finns fuktskador på grund av läckage – kontakta en expert. 



VARNING

Denna kategori innehåller varningar för situationer som kan orsaka personskador eller skador om de inte undviks.

- Använd endast apparaten för de användningsområden som beskrivs i bruksanvisningen.
- Använd inte enheten om den är defekt, tappad eller skadad; kontakta kundtjänst.
- Låt inte kontakten sitta kvar i uttaget när den inte används. 
- Dra alltid ur kontakten innan du rengör eller utför service på apparaten. 
- Dra inte ur kontakten genom att dra i sladden.
- Placera apparaten på ett stabilt, plant och jämnt underlag.

- Töm vattentanken innan du flyttar apparaten.
- Använd inte andra verktyg än de som godkänts av tillverkaren för att påskynda avfrostningsprocessen.
- Apparaten får endast användas inomhus i ett jordat uttag på 220-240 V AC 50/60 Hz.
- Använd inte apparaten i närheten av badkar, dusch eller handfat, eller med våta händer.
- Placera inte föremål på enheten och sitt inte på den.
- Stick inte in fingrar eller föremål i ventilationsöppningarna.
- Flytta inte apparaten genom att dra i sladden och se till att sladden inte är vriden, böjd eller skadad.
- Låt inte sladden hänga över bord eller bänkskivor och placera den inte på heta ytor eller i närheten av olja.
- Förvara och använd inte enheten i dammiga rum eller rum som behandlats med klorin.
- Stäng omedelbart av apparaten och dra ut stickkontakten vid strömavbrott.
- Kontrollera att kablarna inte är lösa eller utgör en snubbelrisk.
- Kontrollera regelbundet sladd och kontakt för slitage och låt en fackman byta ut dem vid behov.
- Utsätt inte enheten för temperaturer utanför driftsområdet 5°C till 35°C.



FÖRSIKTIGHET

Denna kategori innehåller varningar som kräver extra uppmärksamhet för att undvika situationer som kan leda till mindre skador eller skador.

- Var medveten om riskerna och de möjliga konsekvenserna av felaktig användning av enheten; detta kan leda till personskador eller skador.
- Använd endast apparaten i väl ventilerade rum på minst 4 m².



- Se till att det finns minst 30 cm fritt utrymme runt apparaten för tillräcklig ventilation.
- Använd inte det uppsamlade vattnet för konsumtion eller för att vattna växter.
- Använd inte apparaten för kommersiella ändamål; den är avsedd för hushållsbruk.
- Låt inte barn under 3 år komma i närheten av apparaten.
- Låt barn från 8 år och uppåt samt personer med fysiska eller psykiska funktionshinder använda enheten endast under uppsikt och instruktion.
- Låt inte barn rengöra eller underhålla apparaten.
- Låt inte barn leka med apparaten, det är ingen leksak.

2. Inledning

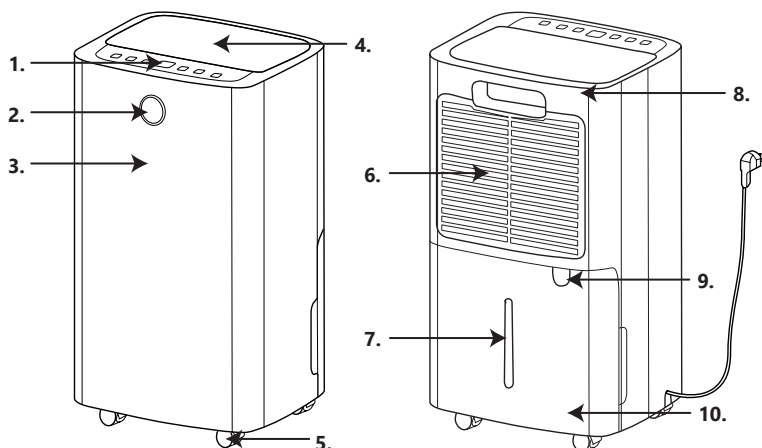
Tack för att du valde Auronic produkt! Följ alltid säkerhetsanvisningarna för säker användning.

2.1 Avsedd användning

En avfuktare är konstruerad för att avlägsna fukt från luften. Detta kan bidra till att förhindra problem som tillväxt av mögel, mjöldagg eller dammkvalster som kan föröka sig i fuktiga förhållanden. Produkten suger in fuktig luft och blåser ut torr luft, vilket minskar luftfuktigheten i rummet.

Leverantören fransäger sig allt ansvar för skador som orsakats av att produkten använts för annat än avsett ändamål. Eventuella ändringar av produkten kan påverka din säkerhet och garanti.

2.2 Produktöversikt



- | | |
|--------------------|---------------------------------|
| 1. Kontrollpanelen | 6. Luftgaller |
| 2. Skärm | 7. Indikator för vattennivå |
| 3. Front | 8. Baksida |
| 4. Luftutlopp | 9. Kontinuerlig vattenavrinning |
| 5. Hjul | 10. Vattentank |

2.3 Produktspecifikationer

Modell	AU1003129/AU2000569
Mått och dimensioner	25,5 x 21,5 x 47 cm
Vikt	11 kg
Spänning	220-240V AC
Nuvarande	0.9A (26,7°C 60%) 1.0A (30°C 80%)
Frekvens	50 Hz
Kraft	160W (26,7°C 60%) 185W (30°C 80%)
Strömförbrukning i arbetsläge	185W

Varaktighet till automatisk avstängning	n/A
Strömförbrukning i standby-läge	<0.5W
Varaktighet till automatiskt standby-läge	30 s
Strömförbrukning i standby-läge för nätverk	n/A
Strömförbrukning i fränkopplat läge	n/A
Köldmedium	R290 55 g
Vattentankens kapacitet	2 l
Max. avfuktningskapacitet	7 l/dag (26,7°C 60%) 12 l/dag (30°C 80%)
Max. arbetstryck på sug- och trycksidan	0.7MPa/3,2MPa
Max. tillåtet tryck på hög-/lågtryckssidan	3.2 MPa
Max. tillåtet tryck på värmeväxlaren	3.2 MPa
Bullernivå	≤36dB(A)

2.4 Förpackningens innehåll

Kontrollera att innehållet i förpackningen stämmer överens med listan i bruksanvisningen. Informera säljaren om några delar saknas. Om produkten är skadad ska du omedelbart reklamera den till transportföretaget och ge säljaren en detaljerad beskrivning av skadan. Spara de skadade delarna och förpackningen för att styrka din anmälan.

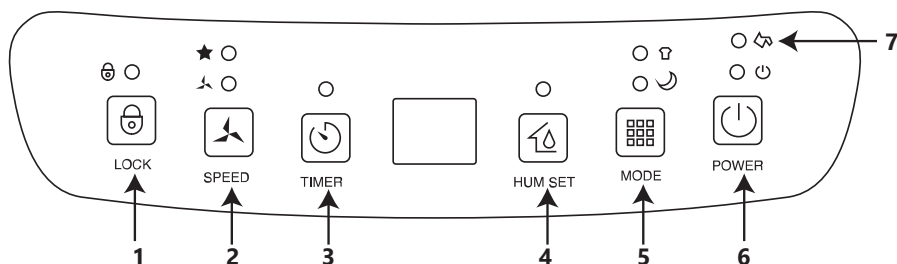
- 1x Avfuktare
 - 1x dräneringsslang
- 1x Snabbstartsguide

3. Instruktioner för användning

3.1 Skärm

Färg	Luftfuktighet
Blå	<45%
Grön	≥45% – ≤65%
Röd	>65%

3.2 Kontrollpanel



1. (Barn)lås

1. Tryck på knappen i 3 sekunder för att låsa enheten.
2. Om kontrollampan  o lyser är (barn)låsfunktionen aktiverad.

2. Fläkthastighet

1. Tryck på denna knapp för att växla mellan olika ventilationshastigheter:
 - ★ o Snabb ventilation
 - ⋈ o Långsam ventilation
2. Motsvarande indikatorlampa tänds.



Anmärkning

- Hastigheten kan inte justeras om apparaten är inställd på kontinuerlig torkning, viloläge eller avfrosthnsfunktion.

3. Timer

1. Tryck på denna knapp för att aktivera timerfunktionen 0–24 timmar.
 2. En timme läggs till för varje knapptryckning. Motsvarande tid visas på skärmen. Indikatorlampan ovanför timerknappen tänds när timern är påslagen. När den inställda tiden har gått ut slocknar indikatorlampan igen.
 3. Ställ in timern på "00" för att avbryta timerfunktionen. Indikatorlampan slocknar därefter.
- Om apparaten är avstängd: ställ in timern så slås apparaten på när den inställda tiden har gått ut.
 - Om apparaten är på: ställ in timern och apparaten stängs av när den inställda tiden har gått ut.

4. Luftfuktighet

1. Tryck på den här knappen för att visa luftfuktigheten i rummet.
2. Tryck på knappen igen för att ställa in luftfuktigheten. Du kan ställa in luftfuktigheten på 30 %, 35 %, 40 %, 45 %, 50 %, 55 %, 60 %, 65 %, 70 %, 75 %, 80 %.
3. Efter 3 sekunder bekräftas inställningen. Den aktuella luftfuktigheten visas på skärmen.



Anmärkning

- Om du ställer in enheten på "kontinuerlig torkning" går det inte att ställa in luftfuktigheten.
- Tryck på denna knapp i 3 sekunder för att visa aktuell temperatur.

5. Läge

Tryck på knappen för att växla mellan lägena:

- Autoläge: Om luftfuktigheten i rummet är 3% högre än den inställda luftfuktigheten slås enheten på. Om luftfuktigheten i rummet är 3% lägre än den inställda luftfuktigheten kommer enheten inte att fungera. Fläkten stannar efter 30 sekunder.
- Kontinuerlig torkning $\odot$ ∇ : Enheten slås på, men luftfuktigheten kan inte ändras.
- Viloläge $\odot$ $\cup$: Om kontrollpanelen inte används på mer än 10 sekunder blir indikatorerna långsamt mörkare och ventilationshastigheten växlar från hög till låg. Tryck på valfri knapp för att aktivera indikatorn för viloläge. Tryck på lägesknappen igen för att avaktivera viloläget.

6. På/Av

1. Tryck på denna knapp för att slå på enheten.
2. Indikeringslampan $\odot$ $\cup$ tänds. Standardinställningen för fläkthastighet är "hög". Standardinställningen för luftfuktighet är 50%.
3. Tryck på denna knapp igen för att stänga av enheten. Indikeringslampan slocknar och kompressorn stannar omedelbart. Fläkten stannar efter 30 sekunder.



Anmärkning

- Om indikatorlampan blinkar rött betyder det att apparaten är i avfrostningsläge. Apparaten slutar automatiskt att blinka när avfrostningsläget är klart.

7. Vattentanken full

När vattentanken är full lyser indikatorlampan o  rött och larmet ljuder 5 gånger. Tryck på valfri knapp för att stänga av larmet. Kompressorn och fläkten är avstängda. Apparaten kan inte användas igen förrän vattentanken har tömts och bytts ut.

3.3 Tömning av vattentanken

Det finns två sätt att tömma vattentanken: manuell tömning eller kontinuerlig tömning.

Manuell tömning

1. Tryck på strömbrytaren för att stänga av enheten.
2. Ta bort vattentanken från apparaten.
3. Kasta bort vattnet.
4. Sätt tillbaka vattentanken i apparaten.
5. Tryck på strömbrytaren för att slå på enheten.



Anmärkning

- Rengör vid behov vattentankens in- och utsida när den har tagits bort från apparaten.
- Om kontrollampan o  fortfarande lyser, kontrollera att du har bytt ut vattentanken på rätt sätt och att det inte finns några blockeringar.

Kontinuerlig tömning

1. Placera apparaten på en horisontell och stabil yta.
2. Stäng av enheten.
3. Sätt fast dräneringsslangen i det avsedda hålet och kontrollera att det inte finns några hinder.
4. Placera avloppsslangens ände i en brunn eller hink. Kontrollera att vattnet kan rinna igenom ordentligt.



OBS!

- Sänk inte ned avloppsslangens ände i vatten, eftersom det kan leda till att luft fastnar i slangen.
- Se till att avloppsslangen är riktad mot marken.
- Avloppsslangen ska vara lutad nedåt med mer än 20°.
- Kontrollera att slangen inte är böjd eller knäckt.

3.4 Avfrostningsfunktion

- Om omgivningstemperaturen är över 5°C och under 10°C stannar kompressorn efter 30 minuters kontinuerlig drift och avfrostar under 10 minuter. Under avfrostningen blinkar strömindikatorn och fläkten arbetar på "hög" nivå.
- Om omgivningstemperaturen är över 11°C och under 18°C stannar kompressorn efter 45 minuters kontinuerlig drift och avfrostar under 10 minuter. Under avfrostningen blinkar strömindikatorn och fläkten arbetar på "hög" nivå.
- Om omgivningstemperaturen är över 18°C behöver kompressorn inte avfrostar.

3.5 Torkfunktion

1. Slå på enheten genom att trycka på strömbrytaren.
2. Tryck på lägesknappen.
3. Vänta tills indikeringslampan $\odot$ tänds.
4. Torkfunktionen är nu aktiverad.

4. Felsökning

Om följande problem uppstår när du använder produkten, se tabellen nedan för att hitta en lösning. Om problemen inte kan lösas med hjälp av dessa alternativ, vänligen kontakta vår kundtjänst.

Problem	Orsak	Lösning
Enheter fungerar inte.	Ingen kraft.	Anslut till ett fungerande uttag.
	Vattentanken är full.	Töm vattentanken och sätt tillbaka den i apparaten.
	Omgivningstemperaturen är under 5°C eller över 35°C.	Enheter är skyddad mot överhettning. Enheter fungerar inte utanför det specificerade temperaturområdet.

Problem	Orsak	Lösning
Enheten fungerar inte som den ska.	Luftventilen är igensatt.	Rengör luftgallret enligt anvisningarna i bruksanvisningen.
	Luftintaget eller luftutsläppet är blockerat.	Avlägsna blockeringen.
Ingen luft kommer in i enheten.	Luftventilen är igensatt.	Det var luftventilen.
Enheten avger ett högt ljud när den slås på.	Enheten är inte placerad på en horisontell och jämn yta.	Placera enheten på ett lämpligt underlag.
	Luftventilen är igensatt.	Det var luftventilen.
E2 visas på displayen.	Problem med fuktighetsgivare	Byt ut sensorn.
LO visas på displayen.	Luftfuktigheten i omgivningen är lägre än 20 %.	Detta är en indikation. Apparaten stängs av automatiskt.
HI visas på displayen.	Luftfuktigheten i omgivningen är över 90%.	
CL visas på displayen.	Omgivningstemperaturen är lägre än 5%.	
CH visas på displayen.	Omgivningstemperaturen är högre än 35°C.	

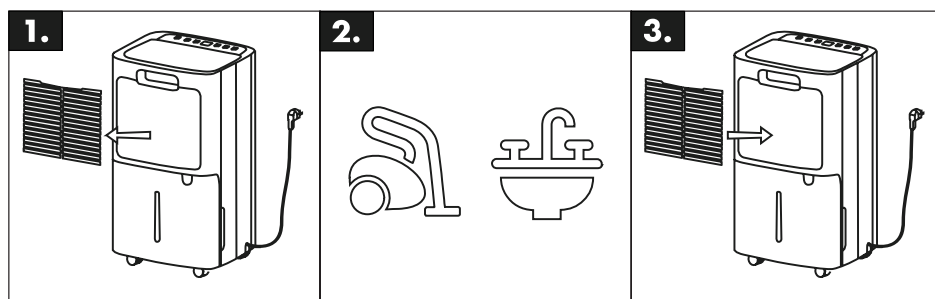
5. Underhåll och rengöring

5.1 Rengöring

Rengör apparaten med en fuktig, ren trasa och torka den väl. Använd inte slipande eller aggressiva rengöringsmedel.

5.2 Rengöring av luftgallret

Rengör luftventilen minst var fjortonde dag eller tidigare vid behov. Avlagringar som samlas i ett smutsigt luftgaller kan sugas upp av fläkten och fastna på förångaren, kondensorn eller andra komponenter. Detta kan leda till att enheten inte fungerar som den ska och skadas. Om det finns avlagringar på utsidan av apparaten ska du kontakta en auktoriserad serviceverkstad för professionell rengöring. Rengör inte apparaten själv (med undantag för det tvättbara luftgallret). Kontakta alltid kvalificerad underhållspersonal.



1. Ta bort luftventilen.
2. Använd en dammsugare för att försiktigt avlägsna damm på luftventilen. Om luftventilen är mycket smutsig kan du tvätta den med vatten och mildt rengöringsmedel och låta den torka helt.
3. Byt ut luftgallret.

6. Förvaring

6.1 Regelbunden lagring

Förvara enheten på en torr och ren plats. Förvara inte enheten i extremt höga eller låga temperaturer.

6.2 Långtidslagring

1. Stäng av apparaten och dra ut kontakten.
2. Avlägsna vattnet från vattentanken.
3. Rengör luftventilen och låt den torka helt.
4. Förvara nätsladden i vattentanken.
5. Sätt tillbaka luftventilen på plats.
6. Ställ apparaten upprätt och förvara den inomhus på en väl ventilerad och torr plats.
7. Förvara inte enheten i extremt höga eller låga temperaturer.

7. Avfallshantering och återvinning

Tänk på miljön och bidra till en renare livsmiljö! Du kan kontakta din kommun för att få all information om möjligheterna att göra dig av med kasserade produkter.

7.1 Avlopp



När produkten är uttjänt ska den inte slängas i det vanliga hushållsavfallet, utan lämnas till en av myndigheterna utsedd insamlingsplats för återvinning.



Kassera förpackningen och tillbehören i enlighet med de miljöbestämmelser som gäller i din kommun. Observera symbolerna på de olika förpackningsmaterialen och kassera dem separat – om nödvändigt. Förpackningsmaterial är märkta med bokstäver och siffror: 1–7: plast, 20–22: papper och kartong, 80–98 kompositmaterial.



Sortera avfall i glas, papper och plast för återvinning med Tri sélectif. Minska deponeringen av avfall och bevara naturresurser. Bidra till hållbarhet genom att medvetet separera.

7.2 Elektrisk apparat



Denna produkt omfattas av det europeiska direktivet (EU) 2012/19/EU. Detta direktiv anger att när produkten är uttjänt får den inte slängas i det vanliga hushållsavfallet, utan ska lämnas till en av myndigheterna utsedd samlingsplats för återvinning.

7.3 Köldmedium



Denna produkt innehåller köldmediet R290 propane. Systemet är hermetiskt tillslutet. Köldmediet måste kasseras utan skador enligt din kommuns föreskrifter. Om du är osäker, kontakta din lokala myndighet.

8. Ansvarsfriskrivning

Ändringar kan förekomma; specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

AU1003129 / AU2000569



LifeGoods Group B.V.

P.J. Oudweg 4, 1314 CH Almere (NL)

www.auronic.nl - service@auronic.nl

09.2025 - v7.0